



**„Es ist uns eine Herzens-Angelegenheit!“**  
Gaudig-Gruppe übergab 500 Euro an das St. Josef Hospiz in Torgau. **SEITE 2**



**„Sinkende Preise für Strom und Gas“**  
Renate Mühlner über Schwankungen, Sonnenenergie ... **SEITE 3**



**Handgemachte Musik**  
Kilminster und Stephan Krawczyk in der Kulturbastion Torgau **SEITE 5**

**Opel Insignia Sports Tourer 1.5 D Elegance**  
EZ 12/20, 24.973 km, 90 kW (122 PS)  
LED, SHZ vorn, Rückfahrkamera, Spurhalteassistent, Navi Multimedia, Geschwindigkeitsregelanlage, Klimautomatik und Bluetooth  
**24.750 €**  
Verbrauch: außerorts 3,4 l/100 km, innerorts 4,6 l/100 km, kombiniert: 3,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 100 g/km  
Gewerbering 5, 04860 Torgau, Tel. 03421 7224-0 **Auto-Center Torgau**

## Herbstfest auf dem Biberhof

**TORGAU.** Am Wochenende, 4. und 5. November, lädt der Biberhof Torgau von 10 bis 16 Uhr zum Herbstfest ein. Bei Kaffee und Kuchen sowie Überraschungen kann man die Naturschutzstation kennenlernen. **SWB**

## Die Königin der Instrumente

**LAUSA.** Der Förderverein Dorfkirche Lausa e.V. und das Evangelische Kirchspiel veranstalten am Samstag, 4. November, ab 17 Uhr in der Dorfkirche Lausa nach erfolgter Sanierung ein Orgelkonzert mit Annette Herr, die die Königin der Instrumente wieder zum Klängen bringen. Orgel-Entdeckertouren für Jüngere und Teens finden ab 15.30 und 18 Uhr statt. **SWB**

[www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau](https://www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau)  
[sonntagswochenblatt\\_torgau](https://www.instagram.com/sonntagswochenblatt_torgau)

# Was zappelt in den Netzen?

**TORGAU.** Am Wochenende, 4. und 5. November, wird am Großen Teich in Torgau ab 9 Uhr wieder das alljährliche Abfischen ausgetragen. Die Besucher wissen die familiäre Atmosphäre zu schätzen, haben sie doch die Möglichkeit, den Fischern bei ihrer Arbeit hautnah über die Schultern zu schauen. Fangfrischer Fisch in vielerlei Variationen ist das Herzstück des Abfischens.



Foto (Archiv): SWB/HL

**zubi-EXPO TORGAU** am **2. März 2024** von 10 bis 14 Uhr im BSZ Nordsachsen Torgau, Repitzer Weg 10  
Unternehmen aus Sachsen, Sachsen-Anhalt und Brandenburg präsentieren sich und ihre Angebote zu **Ausbildung • Praktika**  
**Jetzt noch anmelden ... begrenzte Ausstellungsfläche.**  
Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.  
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999  
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

ANZEIGE

## Ü40 Party für alle Tanzwütigen

**AUDENHAIN.** Am Samstag, 4. November, ab 20 Uhr lädt der Trailer Audenhain wieder zu seiner beliebten „Ü40-Oldie-Disco“ ein. Vor allem ältere Junggebliebene sind aufgerufen, unbedingt dabei zu sein, wenn im Brückendorf die unvergesslichsten Musiktitel der 70er, 80er und 90er Jahre gespielt werden. Außerdem immer eine gute Gelegenheit, um im echten Leben neue, nette Leute kennenzulernen, mit diesen zu plaudern oder zu tanzen. Zeitiges Erscheinen sichert die gemütlichsten Plätze für eine wunderschöne Oldie-Nacht. Ab 22.30 Uhr ist der Einlass geschlossen. Zum bewährten Konzept sagt Veranstalter Sandro Oschkinat: „Alle volljährigen Gäste sind bei uns herzlich willkommen. Aber musikalisch steht Im Trailer Audenhain zukünftig ganz klar die Generation 40+ im Mittelpunkt!“ **SWB**

**DUMME FRAGE?** Sie haben kein SONNTAGSWOCHENBLATT bekommen? Wir helfen Ihnen gern: **... GIBT ES BEI UNS NICHT! ☎ 03421 721028**

**Jetzt Rabatt sichern!**  
bei Fahrzeugbeschriftungen  
**WERBUNG & DESIGN GbR**  
auf die Beschriftung! bis zum 30.11.  
www.werbung-torgau.de  
Elbstr. 3B • 04860 Torgau • Tel.: 03421 - 72 14 21

## Auto-Center Torgau GmbH Volkswagen Nutzfahrzeuge bleibt in Torgau!



Das Auto-Center Torgau ist seit mehr als 30 Jahren der Inbegriff für VW-PKW und VW-Nutzfahrzeuge. Vertrieb, Werkstatt-Service und Spezialumbauten gehören zu den Kernkompetenzen.

Der erste VW-Nutzfahrzeug Händlervertrag wurde 1991 mit dem Auto-Center Torgau geschlossen.

Die Sparte VW-Nutzfahrzeuge entwickelte sich kontinuierlich zu einer Größe nicht nur im regionalen Bereich Torgau, sondern auch in den anliegenden Landkreisen. Das Auto-Center Torgau war und ist der zuverlässige und kompetente Partner. Am 30.12.2020 erhielten deutschlandweit alle VW-Nutzfahrzeughändler die Vertragskündigung. Dies galt auch für den Standort Torgau welcher übergangsweise eine Befristung bis 31.12.2023 erhielt. Um den neuen Händlervertrag zu erhalten, war es u.a. notwendig ein Standortentwicklungskonzept zu erstellen. Das Auto-Center Torgau zeigte dabei sein Potenzial und seine Visionen in überzeugender

Weise auf. Am 25.09.2023 wurde dem Auto-Center Torgau der unbefristete Händlervertrag für VW-Nutzfahrzeuge zugesprochen.

Gottfried Winterrot und Thomas Kurz überreichten als Vertreter von VW-Nutzfahrzeuge den neuen Händlervertrag an die Geschäftsführer Klaus-Dieter Kersten und Andreas Kersten. Für das Team des Autohauses ist es Anerkennung für die bisher erbrachten Leistungen und Ansporn für die neuen Herausforderungen.

Aufgrund der geänderten Händlerstruktur gibt es ab dem 01.01.2024 nur noch einen autorisierten VW-Nutzfahrzeug Händler für Nordsachsen und Umgebung. Ergänzend erfüllt die Werkstatt den hohen Leistungsstandard als VW-Nutzfahrzeug Service Partner und ServicePlus Partner exklusiv für Gewerbe- und Großkunden.

Somit bilden Verkauf und Service das kompetente Leistungspaket vom Auto-Center Torgau.



Gewerbering 5, 04860 Torgau  
[www.vwn-torgau.de](http://www.vwn-torgau.de)  
Tel.: 03421- 72240

**Mplus ProfiDin Wandfarbe** innen • weiß • Deckvermögen 1 • Nassabriebklasse 3 • 60-70 qm  
**12,5 l 39,99 €** (T11 = 2,65 €)

**Rust Oleum Kreidefarben Möbellack** • matt • für Shabby-Chic oder Vintage-Look • viele schöne Farbtöne • sehr gut deckend  
**250 ml 5,39 €**  
**750 ml 17,99 €**

**50% Rabatt auf alle Tapeten-Restrollen!**

**MALER FACHHANDEL**  
Beratung vom Fachmann  
04860 Torgau • Elbstraße 3B  
[www.malerfachhandel-torgau.de](http://www.malerfachhandel-torgau.de)  
Achtung: NEU Mo.–Fr.: 08–17 Uhr Sa.: 09–12 Uhr Tel.: 03421-721420

SONNTAGSRÄTSEL

Name der Europarokete	Putz-lappen	Vorname von Rock'n'Roller Herold	Last-schiff	Über-bleibsel	eine Pflan-zen-form	Druck-schrift-grad	widerlich finden, sich vor etwas...	veraltet-jetzt
Pferde-sportler				große Dum-mheit				
			theoretisch		7			
Sumpf-gras zum Flechten	röm. Zahl-zeichen: 490			Berg-stein-schritt		tragbar		13
benach-bart		9	persönliches Fürwort (3. Fall)		US-Bundes-staat		Palästina-Organisation	1
			Volks-zählung	Konzert-haus		5		riesig, enorm
Reif-stock	unge-sitteter Mensch		Laub-baum-früchte	Gast-haus-rechnung		6	dt. Schau-spiel (Eddil)	franzö-sisch: oder
Trink-gefäß		8		Gewalt-her-schaft	kleinstes Teilchen			
			gegen Geld er-werben	Teil des Fußball-feides				
10			Vorläufer der OSZE		Daten-auto-bahn (Kw.)			Abk.: oben ange-führt
Neue emp-finden					Edeleis			
hundert-jugiger Fliese				Erb-lasser	Land-karten-werk			11
			hohe Ton-qualität (Abk.)	luftiges Oberteil				
süd-deutsch: Haus-flur	kleines Raubtier		Haus-halts-utensil (Torte)		nach-gemacht			
Fluss durch Franklart				Stadt an der Bode	Abk.: Ober-bürger-meister			
Lüftung eines Geheim-nisses			europ. Währung	Schul-stadt an der Themse				12
weit ent-fert, abge-liegen			Düsen-flug-zeug		Fremd-wortteil: mit			3
weib-liche Märchen-figur			4	Ziel beim Golf-spiel				

**Der Gewinner des Online-Monatsrätsels Oktober ist: Maja Krüger aus Belgern**  
Der Gutschein wird per Post zugesendet.  
**Herzlichen Glückwunsch!**  
Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an [gewinn@tz-mediengruppe.de](mailto:gewinn@tz-mediengruppe.de)  
Die Buchstaben der Felder 1-13 ergeben das Lösungswort.  
Lösungswort des letzten Rätsels: **Gewuerznelken**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe liegen Prospekte der Firmen  
**Expert, Repo Markt, Rossmann, JYSK, Wresmann, Norma, Sonderpreis Baumarkt, SZ Reisen, Möbel Boss, ALDI, toom Baumarkt Hammer, Lidl, Netto, Thomas Philipps, Edeka, Penny, Netto ApS**  
bei.  
Wir bitten um freundliche Beachtung!

IMPRESSUM

**SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU** 33. Jahrgang  
**VERLAG UND REDAKTION:** Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050 E-Mail: kundendienst@tz-mediengruppe.de www.tz-mediengruppe.de  
**GESCHÄFTSFÜHRER:** Rommy Illmann, Tel. 03421 721035 Björn Steigert E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de  
**GESCHÄFTSSTELLE TORGAU:** Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 721015/-30  
**REDAKTIONSLEITER:** Nico Fliegner (V. i. S. d. P.), Tel. 03421 721022  
**VERANTWÖRTLICHER REDAKTEUR:** Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051 E-Mail: henrik.landschreiber@tz-mediengruppe.de  
**ANZEIGENANNAHME:** Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999 carsten.brauer@tz-mediengruppe.de Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053 carola.keller@tz-mediengruppe.de  
**ZUSTELLUNG:** Tel. 0341 21815425  
**DRUCK:** MZ Druckereigesellschaft mbH, Fietze-Schütz-Straße 3, 06116 Halle  
**AUFLAGE:** SWB Torgau 24.400 Exemplare Markt am Sonntag 89.150 Exemplare  
**ERSCHENUNGSWEISE:** Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck oder von uns gestalteten und gesetzlich Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet. Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbepostfachkäufer mit dem Zusatzfrühstück „Keine kostenlosen Zuhörungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).



Mit allen Sinnen wahrnehmen

**TORGAU.** „Räucherkräuter aus Feld und Flur“ ist der Titel eines Vortrages, den Brigitte Bussenius am Mittwoch, 8. November, ab 18.30 Uhr im „Blauen Salon“ der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3 hält. Durch das Anschauungsmaterial bekommen die Gäste ein Gefühl für Kräuter und Pflanzen, um sie mit allen Sinnen wahrzunehmen. Es lädt ein der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e.V. **SWB**

Betroffene kommen zu Wort

**TORGAU.** Birger Höhn, Johannes Keim und Judith Höhnel wollen Berührungängste abbauen. Sie alle engagieren sich für eine barrierefreie, inklusive Gesellschaft und haben ihre persönlichen Geschichten und Gedanken im Buch „Weil Vielfalt fetzt“ veröffentlicht. Am Donnerstag, 9. November lesen sie daraus in der Inklusiven Bibliothek Torgau in der Ritterstraße 10. Die Veranstaltung startet um 19 Uhr. Die Anthologie, aus der gelesen wird, ist ein Begleitmaterial zur gleichnamigen Wanderausstellung der Landesarbeitsgemeinschaft Selbsthilfe Sachsen e.V. Marsha Richarz vom Brimborium Verlag wird anschließend eine Diskussions- und Austauschrunde moderieren. Der Brimborium Verlag hat das Buch mit schöner Collage aus Geschichten, Erzählungen, Liedtexten und Bildern herausgebracht. **SWB**

**Mehr zum Thema unter <https://weilvielfaltfetzt.de/> oder <https://brimborium-verlag.de/produkt/weil-vielfalt-fetzt/>**

Vortrag von Dr. Wolfgang Enders

**TORGAU.** Ein Vortrag des Torgauer Geschichtsvereins lockt am Mittwoch, am 15. November, ab 19 Uhr ins Torgauer Rathaus. Dr. Wolfgang Ender informiert über die neuesten Funde in unserer Region unter dem Thema „Gräber in der Leitungstraße – Häuser in der Kiesgrube“. **SWB**

Saiten-Spuren und Krimnacht

**NEIDEN.** Am Sonntag, 12. November, beginnt um 16.30 Uhr im Bürgerhaus Neiden ein Liedernachmittag mit der Gitarrengruppe „Saiten-Spuren“ unter der Leitung von Cornelia Gebauer verbunden mit einer Zeitreise durch die Geschichte von Neiden. Zu einer Krimnacht mit Buchlesung mit Autor Hartmut Zerche nach einer wahren Begebenheit wird am Dienstag, 21. November, um 18 Uhr ins Bürgerhaus Neiden geladen. Der Eintritt zu beiden Veranstaltungen ist frei, um eine kleine Spende für die Innenraumsanierung der Kirche wird gebeten. **SWB**

Hommage an Edith Piaf

**BEILRODE.** Der Heimatverein Beilrode lädt am Freitag, 10. November, um 18.30 Uhr in die Heilandskirche Beilrode zu einer Hommage an die Chansonnète Edith Piaf ein. Astrid Höschel-Bellmann spielt in kleinen Episoden das Leben dieser einzigartigen Frau. Das Publikum darf sich auf eine turbulente Reise ihres rasanten und exzessiven Lebens freuen. Natürlich stehen die bekannten Chansons der Piaf im Mittelpunkt. Musikerin Heidi Steger spielt auf ihrem Knopfkakordeon einen Reigen dieser unvergesslichen Lieder und entführt in das Paris der 1920er Jahre. Der Tag klingt bei Wein und Grillwurst aus. **SWB**

Figurentheater Fingerhut

**LAUSA.** Die Vereine Zusammenkommen e.V. und Dorf- und Heimatverein Lausa e.V. führten gemeinsam den „Theatersommer am Waldrand“, gefördert von der Kulturstiftung Sachsen, mit großem Erfolg durch. Zur letzten Veranstaltung dieser Reihe tritt am Sonntag, 12. November, ab 15 Uhr das Figurentheater Fingerhut mit der Geschichte „Vom Schuster und den Wichtelmännern“ im Dorfgemeinschaftshaus Lausa auf. **SWB**

Neue Kurse in der VHS

**TORGAU.** Zwei 10-wöchige krankenkassengeförderte Hatha Yoga-Anfängerkurse sind kurzfristig in der VHS Torgau in der Puschkinstraße 3 im Programm. Ab Montag, 6. November beginnen die Lehrgänge um 12.45 Uhr bzw. 14 Uhr und vermitteln die Techniken der beliebtesten fernöstlichen Entspannungsmethode. **SWB**  
**Anmeldungen und weitere Infos unter 03421 7587220 oder [www.vhs-nordsachsen.de](http://www.vhs-nordsachsen.de).**

The Jailbreakers

**TORGAU.** Am Samstag, 4. November, spielen ab 21 Uhr THE JAILBREAKERS - Tribute to early AC/DC zum wiederholten Male in der Torgauer Kulturbastion. Bon Scott vermachte sein musikalisches Erbe an eine junge Musikformation aus Halle. Und wahrlich, sie sind würdige Erben dieses alten Haudegens. „The Jailbreakers“ sind der lebende Beweis für das Gelingen einer menschlichen Klonung, und wer ihre mit allen AC/DC-Hits der Bon Scott-Ära gespickten Show erlebt hat, wird zweifelsohne dieser Theorie zustimmen. **SWB**

Organspende in der Patientenverfügung

Die Bedeutung der **VORSORGEVOLLMACHT**  
**REGION.** Zur „Woche der Vorsorge“ vom 6. bis 10. November 2023 weisen die Verbraucherkonzepte auf die Bedeutung von Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung hin. Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) macht darauf aufmerksam, dass auch die persönliche Entscheidung zur Organ- und Gewebespende in der Patientenverfügung dokumentiert werden kann. Die BZgA unterstützt Bürgerinnen und Bürger hierbei, denn es gibt einiges zu beachten, wie die Frage: „Kann ich eigentlich Organe spenden, wenn ich in meiner Patientenverfügung lebensverlängernde Maßnahmen ausgeschlossen habe?“ Die BZgA-Broschüre „Organspende in der Patientenverfügung. Wünsche eindeutig dokumentieren“ gibt Antwort auf diese und weitere Fragen und bietet zusätzlich Textbausteine zur Dokumentation der Entscheidung für oder gegen eine Organ- und Gewebespende in der Patientenverfügung. Die Broschüre kann kostenfrei im BZgA-Shop bestellt werden: <https://shop.bzga.de/organspende-in-der-patientenverfuegung-60284011/> **SWB**  
**Weiterführenden Informationen der BZgA zum Thema Organspende auf: <https://www.organspende-info.de/>**

Cathrin Moeller liest Krimis in Schildau

Bekannte Autorin liest aus ihrem Kriminalroman „TODESKLINGE“  
**SCHILDAU.** Cathrin Moeller liest am Freitag, 17. November, um 19 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr) in der Stadtbibliothek Schildau aus ihrem Kriminalroman „Todesklänge“. Aus der Handlung. In einer Kinderheimruine auf Rügen wird eine grausam zugerichtete Leiche mit einer schwarzen Rose gefunden. Es ist die sechzehnjährige Isa. Ex-Kommissar Henry Zornik ist alarmiert. Vor fünf Jahren versetzte eine Serie von Morden an jungen Touristinnen die Insel in Angst. Cathrin Moeller, Diplomsocialpädagogin, arbeitete unter anderem in Resozialisierungsprojekten. Neben der Arbeit an den eigenen Texten, dem Spiegel-Bestseller „Wolfgang muss weg“, coacht sie kulturelle Bildungsprojekte. Sie wohnt mit ihrem Mann, einem Kriminalhauptkommissar, in der Nähe von Leipzig. „Todesglut“ ist der erste Fall der „Akademie des Verbrechens“ auf Rügen. Tickets gibt es sowohl im Vorverkauf, als auch an der Abendkasse. **SWB**  
**Kriminalautorin Cathrin Moeller liest in der Stadtbibliothek Schildau am 17. November ab 19 Uhr.** FOTO: PRIVAT



„Es ist uns eine Herzens-Angelegenheit!“

Geld wird dort eingesetzt, wo es benötigt wird



Einen Scheck über 500 Euro übergaben Anett Geiler (r.) und Ingo Ritter von der Gaudig-Gruppe an die Koordinatorin des Ambulanten Hospizdienstes Torgau, Sabine Rohringer. Foto: SWB/HL

**TORGAU.** Einen Scheck über 500 Euro übergaben Anett Geiler und Ingo Ritter von der Gaudig-Gruppe an die Koordinatorin des Ambulanten Hospizdienstes St. Josef Torgau, Sabine Rohringer. Am 4. Oktober feierte das Torgauer Traditions-Unternehmen aus der Elbstraße das 65-jährige Jubiläum. Gäste und Mitarbeiter von Partnerfirmen konnten die aufgestellte Spendenbox „fütern“, 230 Euro kamen auf diese Weise zusammen. Anett Geiler stockte die Summe auf 500 Euro auf. „Ich verfolge die Arbeit im Hospiz St. Josef schon seit Jahren und bin – auch von der Tätigkeit der vielen Ehrenamtlichen – sehr begeistert. Für meine Mitarbeiter und mich ist es eine Herzensangelegenheit, diese würdige und wichtige Arbeit zu unterstützen.“ Im Übrigen nicht zum ersten Mal. Sabine Rohringer zeigte sich überrascht und war über die Zuwendung sehr erfreut. Sie berichtete von der verantwortungsvollen Tätigkeit, sprach die vielen Facetten ihrer Arbeit an und versicherte, das Geld dort einzusetzen, wo es benötigt wird. **SWB/HL**  
**Mehr Informationen auf: [www.hospiz-torgau.de](http://www.hospiz-torgau.de)**

Faschingsauftakt

**ELSNIG.** Der Elniger Faschingsclub e.V. lädt am Samstag, 11. November, zum Faschingsauftakt ab 10.30 Uhr zum Narrenumzug auf der Dorfallee ein. Ziel ist das Elniger Bürgeramt, wo um 11.11 Uhr die Schlüsselübergabe erfolgen soll und die 43. Saison des EFC mit kalten und warmen Getränken sowie ganz viel Konfetti eingeläutet wird. Ab 12 Uhr heißt es zur Mittagszeit: Die Nudeln sind fertig! **SWB**

Faschingsparty im Sanssouci

**TORGAU.** Am 11.11. beginnt die 5. Jahreszeit: Der Torgauer Carnival Club e.V. feiert am Samstag, 11. November, ab 20 Uhr (Einlass: 19.11 Uhr) eine Faschingsparty im Sanssouci Torgau. Platzreservierungen sind erwünscht. **SWB**

**Anmeldungen per Telefon 0174 6453423, oder per E-Mail [info@carneval-torgau.de](mailto:info@carneval-torgau.de) Mehr Informationen auf [www.carneval-torgau.de](http://www.carneval-torgau.de)** **SWB**

Laternenumzug

**BELGERN.** Ein Sankt-Martins-Spiel inklusive Laternenumzug veranstaltet die Evangelische Oberschule Belgern-Schildau am Samstag, 11. November. Um 17 Uhr geht es in der St. Bartholomäuskirche zu Belgern los. Anschließend geht es in den Klosterhof, wo es Martinshörnchen, Bratwurst und warme Getränke für alle gibt. **SWB**

Fährzeiten Elbfähre Belgern

**BELGERN.** Für die Elbfähre Belgern gelten seit 1. November die Winter-Fährzeiten bis einschließlich 29. Februar 2024. Von Montag bis Freitag setzt die Fähre von 5.30 bis 18 Uhr über, an den Wochenenden steht die Fähre still. Einzige Ausnahme: Zu der Veranstaltung Advent in den Höfen, am Samstag, 2. Dezember, ist die Elbfähre von 9 bis 22 Uhr in Betrieb. Achtung! Durch unvorhersehbare Ereignisse kann es zur Einstellung kommen. **Mehr Infos auf [www.belgernschildau.de](http://www.belgernschildau.de)** **SWB**

Gegen die Gleichgültigkeit

**TORGAU.** MUT KOMMT VON MACHEN – Rassismus, Klimakrise und Politikverdrossenheit: Die Welt braucht neue radikale Ideen und Maßnahmen, wenn sie ihre Herausforderungen und Probleme lösen will. Vor allem braucht sie mehr Mut und eine neue Begeisterung für demokratische Werte und politisches Engagement. In den Workshops von „Radikale Töchter“ werden Ansätze der Aktionskunst und des künstlerischen Aktivismus vermittelt. Mit ihrer Arbeit befähigen sie Menschen, mit den Mitteln der Aktionskunst ihre Anliegen und Ziele zu formulieren und Wege zu entwickeln, diese zu erreichen. Ziel des Workshops ist es, Menschlichkeit, Haltung und Leidenschaft zu fördern und den Teilnehmenden zu helfen, ihre Handlungsfähigkeit zu entdecken. Für eine kritische Masse, die wieder leidenschaftlich brennt: Für Demokratie, Gleichheit, Geschwisterlichkeit. Dazu hat der Verein Zusammenkommen e.V. die Radikalen Töchtern nach Torgau eingeladen und bietet zwei Workshops, die nicht aufeinander aufbauen (Samstag, 11. November, und 13. Januar 2024, jeweils 10.30 bis 17.30 Uhr, Bastion 7). Eine Kampfansage an die Gleichgültigkeit. **SWB**

**Anmeldung für die kostenfreie Teilnahme: [zusammenkommen.belgern@gmail.com](mailto:zusammenkommen.belgern@gmail.com). Mehr Infos: <https://radikaletoechter.de/>**

GESPRÄCH AM SONNTAG

# „Sinkende Preise für Strom und Gas“

Renate Mühlner über Schwankungen, Sonnenenergie und Aufenthaltsqualität

**TORGAU.** In den Medien wird aktuell über sinkende Energiepreise berichtet. Im Sonntags-Wochenblatt-Gespräch gibt Renate Mühlner, Geschäftsführerin der Stadtwerke Torgau, einen Ausblick über die Preisentwicklung für Strom und Gas.

**SWB: Worauf müssen sich Strom- und Gaskunden der Stadtwerke Torgau in nächster Zeit einstellen?**

**RENATE MÜHLNER:** Hier kann ich eine gute Nachricht vorwegschicken: Zum 1. Januar 2024 können sich unsere Kundinnen und Kunden über sinkende Preise für Strom und Gas freuen. Dazu schreiben wir Sie in den nächsten Wochen an und teilen ihnen die konkreten Preise für ihren jeweils gültigen Tarif und aktuelle Angebote mit. Wir geben damit die gesunkenen Großhandelspreise für Strom und Gas an die Verbraucher weiter.

**Also hat sich der Energiemarkt wieder beruhigt?**

Die großen Schwankungen an den Energiebörsen haben sich normalisiert, aber wir liegen noch deutlich über dem Preisniveau vor der Energiekrise. Als „Versicherung“ für den Fall eines unerwarteten Preisanstiegs plant der Bund, die Energiepreiskontrollen für Gas, Fernwärme und Strom bis Frühjahr 2024 zu verlängern. Nach aktuellem Beschluss soll jedoch die Mehrwertsteuer auf Gas und Fernwärme zum Jahreswechsel



Renate Mühlner: „Das Thema Nachhaltigkeit beschäftigt die Menschen immer mehr.“

Foto: Maria Vaorin

wieder von sieben auf 19 Prozent angehoben werden.

**Nehmen Sie Neukunden auf?**

Auf jeden Fall. Unser Kundenservice erstellt gern ein individuelles Angebot. Prinzipiell können wir deutschlandweit Strom und Gas an die Kunden liefern. In Torgau und der Region versorgen wir etwa 16.000 Kunden mit Strom, Gas und Wärme. Ab

1. Januar 2024 übernehmen wir das Stromnetz in den Ortsteilen Zinna, Welsau sowie Beckwitz, Bennewitz, Kunzwerda, Loßwig, Mehderitzsch, Staupitz und Weißnig von der Mitnetz Strom. Gegenwärtig laufen die netztechnischen und organisatorischen Vorbereitungen für die Integration in unser Netzgebiet. Das heißt ab 1. Januar 2024 sind wir in der Stromversorgung Ansprechpartner für alle Torgauer.

**Spüren die Stadtwerke auch den Boom bei den Solaranlagen?**

Das Thema Nachhaltigkeit beschäftigt die Menschen immer mehr. Die erneuerbaren Energien und damit auch die Sonnenenergie sind der Schlüssel zu einer nachhaltigen Zukunft. In den Stadtwerken Torgau haben die Verbraucher einen seriösen Ansprechpartner vor Ort. Wir schauen uns die individuellen Gegebenheiten an, planen bedarfsgerecht die Anlagen und koordinieren die Baumaßnahmen – ein Komplettangebot. Ähnlich wie bei unserem Wärme-Direkt-Service.

**Was versteht man darunter?**

Der Wärme-Direkt-Service ist unser Rundum-Sorglos-Paket für die Heizung. Bauherren, Haus- oder Wohnungseigentümer legen die Finanzierung, den Betrieb und die Wartung ihrer neuen Heizungsanlage komplett in unsere Hände. Für einen festen Monatspreis hat man dann fünf bis zehn Jahre Sorgen-

freiheit und Versorgungssicherheit.

**Inwieweit macht Ihnen der Fachkräftemangel zu schaffen?**

Auch wir als Torgauer Arbeitgeber müssen unsere Anstrengungen intensivieren, gutes Personal zu finden. Bis jetzt konnten wir unsere Stellen immer besetzen. Hier punkten wir mit unseren guten Arbeitsbedingungen, einem angenehmen Betriebsklima und zahlreichen freiwilligen Sozialleistungen für unsere Mitarbeiter. Darüber hinaus legen wir auch großen Wert auf die Ausbildung eigener Fachkräfte. Seit 1995 haben wir weit über 100 junge Menschen bei den Stadtwerken ausgebildet.

**Welche Ausbildungsberufe bieten die Stadtwerke Torgau an?**

Wer technisch interessiert ist, dem kann ich die Ausbildung zum Mechatroniker empfehlen. Diese betreuen bei uns hauptsächlich unsere Blockheizkraftwerke (BHKW) und das Gas- und Wärmenetz. Außerdem möchte ich den jungen Menschen die Ausbildung zum Fachangestellten für Bäderbetriebe im Aquavita ans Herz legen – ein vielfältiger und interessanter Beruf, der über die Vorstellung, nur in Shorts und Badelatschen am Beckenrand zu stehen, weit hinausgeht. In der Verwaltung der Stadtwerke werden wir weiterhin Industriekaufleute und

Kaufleute für Büromanagement ausbilden.

**Der Winter steht kurz vor der Tür – sind die Stadtwerke Torgau schon startklar in Sachen Winterdienst?**

Wir stehen in den Startlöchern. Unsere City-Dienste sind aktuell dabei, unseren Fuhrpark auf die Winterdienstanforderungen umzurüsten. Ab 1. November begann unsere Winterdienstbereitschaft. Wir sind gut vorbereitet und haben etwa 500 Tonnen Split eingelagert.

**Die Stadtwerke haben sich in der Vergangenheit auch immer sehr für den Torgauer Weihnachtsmarkt engagiert. Wie sieht es dieses Jahr aus?**

Torgau und die Region liegen uns am Herzen. Wir führen unser Engagement für den Torgauer Märchen-Weihnachtsmarkt fort, sei es finanziell, mit Sachleistungen oder „Manpower“. Dass die Stadt Torgau als Veranstalter fungiert, begrüßen wir. Es ist sicher von Vorteil, wenn die Organisation auf mehrere Schultern verteilt ist. Gemeinsam mit den Kollegen der Stadtverwaltung, des Innenstadtmangements und der Interessengemeinschaft Wirte arbeiten wir daran, den Weihnachtsmarkt gemütlicher und einladender zu gestalten. Dadurch soll die Aufenthaltsqualität für die Besucher erhöht werden.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

## Hunderunde in Elnig

**ELSNIG.** Die monatliche Hunderunde der Hunderunde wird am Sonntag, 12. November ausgetragen. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr der Baumarkt in Elnig, Dorfallee 5. Die Runde für alle Zwei- und Vierbeiner geht über eine „Wackelbrücke“ der Weinske. Anschließend, wenn es nicht regnet, gibt es kostengünstig Glühwein. Wer möchte, bitte eine Tasse mitbringen.

SWB

## Traditionelles Adventskonzert

**DAUTZSCHEN.** Der Förderkreis Kirche Dautzschen e.V. lädt am Vorabend des 3. Advents, am Samstag, 16. Dezember, ab 16 Uhr zum Adventskonzert mit dem Duo KrisTho in die Kirche nach Dautzschen ein. Die Besucher werden durch die Lieder zum Mitsummen und Mitsingen animiert, können einfach eine wunderbare weihnachtliche Reise unternehmen. Eintritt ist frei, die Kirche wird beheizt.

SWB



## Schlachtfest in Mockrehna

**Kesseltag = Schlachtfest**  
warme lose Wurstbrühe, Kesselfrische Leber-, Blut-, Sülzwurst, Kopffleisch, Rohwurst frisch aus dem Rauch! & Flecke Eintopf!

Nur am Donnerstag: 09.11.  
Reichsstraße 27, Mockrehna, Tel.: 034244/57158

## Ausstellung und Verkauf zum Totensonntag



11.11. von 08:00 – 16:00  
12.11. von 09:00 – 16:00

Reichhaltiges Angebot an Grabschmuck & Gestecken Abdeckgrün

Alles sofort zum Mitnehmen.



014895 Rehfeld | Falkenberger Str. 3

Sozialministerin Petra Köpping bei der Konferenz für den sozialen Zusammenhalt (20. Oktober): SPDSAXLT.DE/ZUSAMMEN



Dafür arbeiten wir für Sie im Landtag:

Damit die Gesellschaft zusammenbleibt.

SPD FRAKTION IM SÄCHSISCHEN LANDTAG

WEGEN GROSSER NACHFRAGE:

# Testträger gesucht!

Top-Angebot 1

Bis zu 83% Rabatt<sup>1)</sup>  
NUR BIS 30.11.'23

## Komfort-Gleitsichtbrille

Aktuelle alloptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern<sup>2)</sup> 1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Hartschicht.  
- moderne Freiform-Technologie  
- ausbalancierte Sehbereiche  
- gute Spontanverträglichkeit

statt später 603,00 €

99,90 €

Abzüglich 83% Testträger-Rabatt<sup>1)</sup>

## Premium-Gleitsichtbrille

Aktuelle alloptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern<sup>2)</sup> 1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inkl. Superentspiegelung und Lotusbeschichtung.  
- optimierte Sicht in alle Sehrichtungen/breites Nahsehfeld  
- Vorderflächendesign für gute Verträglichkeit  
- modernste High-Tech Lotus-Oberflächenveredelung

statt später 850,00 €

249,90 €

Abzüglich 71% Testträger-Rabatt<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Jetzt volle 6 Wochen lang neue – individuell auf Sie angepasste – Gleitsichtgläser bei alloptik testen und bis zu 83% Rabatt erhalten! Sind Sie während der Testphase mit den Seh- oder Trageeigenschaften der Gleitsichtgläser nicht zufrieden, tauscht Ihnen alloptik diese Gläser anstandslos um. Der Testträger-Rabatt ist nur gültig bis zum 30.11.2023. <sup>2)</sup> Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich (Abweichende Stärken gegen Aufpreis). Index n1.5.



allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern<sup>3)</sup> 119,90 €

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern<sup>4)</sup> 299,90 €



<sup>3)</sup> allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS-Einstärkengläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und Lotusbeschichtung. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis.  
<sup>4)</sup> allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS-Gleitsichtgläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und Lotusbeschichtung. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis.



# allOptik sucht die Besten, allOptik zahlt am besten!

Für Torgau und Leipzig gesucht:

## Augenoptiker oder Augenoptiker-Meister (m/w/d)

**Unser Angebot**

- ein krisensicherer Arbeitsplatz in einem modernen Familienunternehmen
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- ein überdurchschnittliches Gehalt mit zusätzlichen Prämien
- eine arbeitgeberfinanzierte private Krankenversicherung
- eine kostenlose Brille pro Jahr und attraktive Eigenbedarfsregelungen für ihre Familie
- einen vollständig privat nutzbaren Firmenwagen (AO-Meister)
- anteilige Übernahme der Umzugskosten bei Wohnortwechsel

**Ihr Profil**

- eine abgeschlossene Ausbildung zum Augenoptiker oder Augenoptiker-Meister
- Sie sind eine starke Persönlichkeit und haben Freude daran, Kunden von unseren Brillen zu begeistern
- Hohe Flexibilität und gute Teamfähigkeit zeichnen Sie aus
- Verantwortungsvolles und eigenverantwortliches Arbeiten sind für Sie selbstverständlich
- Sie sind zuverlässig und besitzen ein hohes Qualitätsbewusstsein

**Überzeugt? Jetzt bewerben!**

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung – mit frühestmöglichem Eintrittstermin – an bewerbung@alloptik.de o. per Post an alloptik, Verwaltung, Markt 23, 08289 Schneeberg

Haben wir auch: Unsere Dauertiefpreise bei alloptik. Qualität muss nicht teuer sein.

## Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser 1.5<sup>2)</sup> für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

17,00 €

Als Sonnenbrille bereits für 19,90 €!

## Moderne Gleitsicht-Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser 1.5<sup>2)</sup> für stufenloses Sehen von nah bis fern.

49,90 €

Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 €!

Sehest kostenlos und ohne Termin möglich!

alloptik Freude am Sehen

Torgau, Fischerstr. 2, 03421 773058

Eilenburg, Torgauer Str. 35, 03423 658846

Wittenberg, Schloßstr. 2, 03491 5059315

alloptik ist ein Unternehmen der Thomas Buschner & Andreas Süß GbR Sitz: 08289 Schneeberg, Markt 23



# Handgemachte Musik

**KILMINISTER UND STEPHAN KRAWCZYK** in der Kulturbastion Torgau

**TORGAU.** In der Torgauer Kulturbastion wird einmal mehr die handgemachte Musik gepflegt. Am **Samstag, 11. November, spielen ab 21 Uhr KILMINISTER** die Lieder von Motörhead. Seit ihrer Gründung im Jahr 1975 gehörte die britische Rockband zu den einflussreichsten

Musikformationen der Welt. Ihr Kopf, der Bassist Ian „Lemmy“ Kilmister, war schon zu Lebzeiten eine Legende. Mit seinem Tod am 28. Dezember 2015 endet die Bandgeschichte von Motörhead. Drei Hallenser sind mit der Mission unterwegs, die Musik von Motörhead und die Kraft

des Lemmy Rock'n'Roll unter die Leute zu bringen – und sie kommen verdammt nah ran ans berühmte Original. Motörhead-Songs, quer durch die Bandgeschichte, hat das Trio im Repertoire. Am **Samstag, 18. November, steht ab 20 Uhr STEPHAN KRAWCZYK** auf der Bühne – singt, liest und erzählt über die Freude an einem freien und sinnlichen Leben. In seinen berührenden Liedern, spannenden Geschichten und humorvollen Einsichten entführt der Liedermacher und Schriftsteller sein Publikum in eine Welt, in welcher der König Narr regiert und Hagen den Schatz der Nibelungen in den Rhein wirft. „Denn Kapital muss im Fluss sein.“ Stephan Krawczyk singt, liest und erzählt über die Freude an einem freien und sinnlichem Leben. Frühstück und Berufsverkehr sind für ihn genauso Themen wie Frühling und Ge-



Kilminster imitieren die britische Metal-Legende Motörhead fast in Perfektion. Am 12. November spielen sie in Torgau in der Kulturbastion. „Lemmy“ Kilmister dürfte seine Freude an dem vitalen Trio gehabt haben. Foto: Lohse



**Unangepasst und systemkritisch wie eh und je: Liedermacher und Schriftsteller Stephan Krawczyk steht in Torgau auf der Bühne in der Kulturbastion.** Foto: Ellen Liebner

schlechtsverkehr. Mit seinen Liedern, die an die Liebe erinnern wie die Schneeglöckchen an den Frühling, bringt er die Seelen zum Klingen, macht Mut und zaubert ein Lächeln in Herzen und Gesichter der Anwesenden. **SWB**

ANZEIGE

## Fackelumzug

**STARITZ.** Der Förderverein „Staritzer Freundeskreis“ bittet am Vorabend des Martinstages, 10. November, zu einem Fackelumzug mit anschließendem Lagerfeuer und Knüppelkuchenbacken. Treffpunkt ist 17 Uhr der Spielplatz, von wo aus sich der Zug in Bewegung setzt. **SWB**

## Torgauer Seniorenball

**TORGAU.** Am Sonntag, 5. November, ab 16 Uhr (Einlass: 15.30 Uhr) lädt das Team des Kulturhauses Torgau zum Seniorenball – bei schönem Wetter im Biergarten. Zum Tanzen, aber auch zum Kaffeetrinken, Musikhören und Plaudern soll der monatliche Termin ein beliebter Treffpunkt werden, DENN: „Geselligkeit ist wichtig“. Der Alleinunterhalter „Resonanz Diskothek aus Borna“ sorgt für den musikalischen Rahmen. Und unser nettes Personal versorgt Sie mit Kaffee und leckerem Kuchen, sowie Getränken. **SWB**

ANZEIGE

## Film ab!

**TORGAU.** Aktuell werden im KAP-Kino in der Straße der Jugend 14 B folgende Filme gezeigt: „**Wochenendrellen**“ am Samstag, 4. November, 19.30 Uhr; „**Das fliegende Klassenzimmer**“ am Sonntag, 5. November, 18 Uhr; „**The Lost King**“ am Mittwoch, 8. November, 19 Uhr und Freitag, 10. November, 19.30 Uhr; „**Neue Geschichte vom Franz**“ am Samstag, 11. November, 16.30 Uhr; „**Paw Patrol: Der Mighty Kinofilm**“ am Samstag, 4. November, 16.30 Uhr und Sonntag, 5. November, 15 Uhr; „**Killers of the Flower Moon**“ am Freitag, 24. November, 19.30 Uhr. **SWB**

☑ Tickets gibt es ab sofort: über das Internet: [www.kulturhaus-torgau.de](http://www.kulturhaus-torgau.de), oder telefonisch unter: 03421 903523.

☑ Mehr Veranstaltungen auf [www.kulturbastion.de](http://www.kulturbastion.de)

# Im Namen der Rolling Stones

„**STARFUCKER**“ sind die heißeste Rolling Stones Coverband und spielen im Kulturhaus



Am 11. November rollen im Kulturhaus Torgau die Steine: „Starfucker“, Deutschlands meistgebuchte Rolling-Stones-Tributeband, fügen ihren mehr als 800 Konzerten ein weiteres in bester Rolling Stone Manier an, versprochen. Foto: Veranstalter

**TORGAU.** Am Samstag, 11. November, spielen ab 20 Uhr „Starfucker – A Tribute to the Rolling Stones“ im Kulturhaus Torgau.

Seit 1998 besteht „Starfucker“ als professionelle „Rolling Stones“-Coverband. Mit mehr als 800 erfolgreichen Konzerten in

Deutschland, der Schweiz, Österreich und Belgien ist „Starfucker“ die meistgebuchte „Rolling Stones“-Tributeband Deutschlands. Die Musiker gehören zweifelsohne schon seit Jahren zu den Hochkarätären der deutschen Rocklandschaft, mit langjähriger Bühnen- und Tournee-Erfahrung in ganz Europa. Sie teilten sich bereits die Bühne mit Eric Clapton, Tom Jones, Robin Gibb, Bryan Adams, Sweet, Slade, Marmalade, Equals, Jennifer Rush und vielen anderen. Bei den Konzerten von „Starfucker“ spürt das Publikum hautnah den Geist von Jagger, Richards und Co. Mit großen Hits wie Angie, Ruby Tuesday, Paint it Black, Satisfaction und vielen mehr, lässt die Band kaum Wünsche offen, um das Herz jedes Stones-Fans höher schlagen zu lassen. Geboten wird eine professionelle und

actionreiche Show. Leidenschaftlich und glaubwürdig wird der „Spirit“ ihrer Vorbilder auf der Bühne präsentiert. Der charismatische Frontmann Mike Kilian ist selten um einen frechen Spruch verleiten und heizt das Publikum so an, dass die Band stets nur nach Zugaben von der Bühne gelassen wird. Ob Club, Konzerthalle oder Open Air: mit „Starfucker“ erleben Sie immer die heißeste „Rolling Stones“-Coverband. **SWB**

☑ Tickets gibt es ab sofort: über das Internet: [www.kulturhaus-torgau.de](http://www.kulturhaus-torgau.de), oder telefonisch unter: 03421 903523.

☑ Mehr Veranstaltungen auf [www.kulturbastion.de](http://www.kulturbastion.de)

## Abfischen am Großen Teich

**TORGAU.** Am Wochenende, 4. und 5. November, lockt das traditionelle Abfischen an den Großen Teich nach Torgau. Im Mittelpunkt steht natürlich Frisch- und Räucherfisch, verschiedene Fischgerichte und die bekannte Fischsuppe. Dazu werden die entsprechenden Getränke sowie Kaffee und Kuchen angeboten. Bei den morgendlichen Fischzügen ab 9 Uhr und der anschließenden Sortierung kön-

nen Interessierte den Fischern aus aller Nähe über die Schulter schauen. Zudem besteht die Gelegenheit, einen kleinen Spaziergang im abgelassenen Großen Teich in Richtung Strandbad zu unternehmen. Es stehen nur wenige Parkplätze zur Verfügung, sodass es sich für die Torgauer empfiehlt, per Rad oder zu Fuß zu kommen. Die Torgauer lieben das Abfischen, feiern es wie ein „kleines Volksfest“. **SWB**

**KULTURHAUS TORGAU**

LADY ROSE WATSON'S  
**BLACK GOSPEL Angels**

**26.01** FREITAG 2024

Einlass: 19:00 Uhr  
Beginn: 20:00 Uhr

Preis: 42,50€  
(Erhöhter Tageskassenpreis)

**Tickets:**  
Kulturhaus Torgau, Rosa-Luxemburg-Platz 16 • Torgauer Zeitung, Elbstraße 1-3 • Oschatzer Allgemeine Zeitung, Seminarstraße 2 • Tourist-Information Delitzsch, Schloßstraße 31 • Reservix • CTS-eventim • in allen bekannten Vorverkaufsstellen

**Hotline:**  
03 421 / 90 35 23

**Veranstalter:**  
stagediver event GmbH  
Grimmische Straße 82, 04720 Döbeln

LIVE in Concert: die Gospel-Ikone  
**LADY ROSE WATSON**  
All the way from America! "Like church in the USA"  
PRÄSENTIERT VON GÖTTLICHER ENTERTAINMENT GMBH

**KULTURHAUS TORGAU**

**Die Schrag-Schulle**  
**ANDERE REVUE**

**02.03** Samstag 2024

Einlass: 19:00 Uhr  
Beginn: 20:00 Uhr

Preise: 36,00€  
(erhöhter Abendkassenpreis)

**Vorverkaufsstellen:**  
Kulturhaus Torgau • Torgauer Informationscenter • Torgauer Zeitung • Reisebüro Jaich in Herzberg • Wochenkurier Bad Liebenwerda • Oschatzer Allgemeine Zeitung • SZ-Treffpunkt Riesa • LVZ Eilenburg & Borna • Fremdenverkehrsbüro Wurzen • TUI TRAVEL Star • Tourist Information Delitzsch • Reisen & Service Döbeln • Reservix • CTS-eventim • alle bekannten Vorverkaufsstellen

**Veranstalter:**  
stagediver event GmbH  
Grimmische Straße 82, 04720 Döbeln

**TICKETHOTLINE: 0 34 21 / 90 35 23**

# Weihnachtsprogramm

im TZ-Mediastore, Elbstraße 3

„**Habt alle ein schönes Fest und einen warmen Ofen ein etwas anderes Weihnachtsprogramm ...**“ (Theodor Fontane)

Weihnachten steht vor der Tür ... schon wieder ein Jahr um! Wie schnell ist doch dieses Jahr vergangen ... die Zeit rast ...“ Ja, das fragt sich fast jeder, besonders zur Weihnachtszeit. Die Gedanken und Gefühle der Menschen ähneln sich seit Jahrhunderten – Freude, Traurigkeit, Ironie, Nachdenklichkeit, Besinnung, Streit und Liebe. Wir haben in Briefen berühmter Persönlichkeiten gestöbert und ihre innigsten Geheimnisse, Sehnsüchte und Traditionen entdeckt. Beseele die Momente.

„Die besinnlichen Tage zwischen Weihnachten und Neujahr haben schon manchen um die Besinnung gebracht“, meinte Joachim Ringelnatz. Wir schließen uns den Wünschen von Theodor Fontane an.

Astrid Höschei-Bellmann liest aus Briefen berühmter Schriftsteller, Maler, Musiker, Schauspieler und allerlei Lebenskünstlern, wie zum Beispiel Erich Maria Remarque an Marlene Dietrich oder Rainer Maria Rilke an Paula Modersohn-Becker, um nur einige zu nennen. Dazu erklingen Weihnachtslieder, bekannte und weniger bekannte. Lassen Sie sich überraschen von Heidi Steger am Akkordeon.

**8.12.2023, 18 Uhr**

Eintritt 10 €  
mit Leserclub-Karte 5 €

Anmeldung wegen begrenzter  
Platzzahl erforderlich unter  
03421 721053 oder  
[carola.keller@tz-mediengruppe.de](mailto:carola.keller@tz-mediengruppe.de)



**TZ** medien gruppe

**Bekanntmachung**

Der Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien setzt alle Abnehmer davon in Kenntnis, dass in der Zeit

**vom 13. November 2023 bis 10. Januar 2024**

die **Jahresablesung der Wasserzähler** in den Städten und Gemeinden des Verbandsgebietes Torgau (Westelbien) durchgeführt wird. Die Ablesung wird von Mitarbeitern unseres Zweckverbandes vorgenommen. Diese Mitarbeiter können sich durch Betriebsausweise ausweisen.

Sie werden gebeten, in dieser Zeit den Zugang zu den Hauptwasser- bzw. Gartenunterzählern zu ermöglichen. Sollte durch unsere Mitarbeiter keine Ablesung Ihres Wasserzählers möglich sein, bitten wir Sie um Rücksendung der hinterlegten Selbstablesekarte bzw. um telefonische Rückmeldung. Gern können Sie auch die Onlineeingabe Ihrer Zählerstände auf unserer Internetseite [www.zweckverband-torgau.de](http://www.zweckverband-torgau.de) unter „Zählerstand melden“ nutzen. Damit können Verbrauchsschätzungen vermieden werden.

**Bitte beachten Sie:**  
Für Kunden, welche im Zuge des turnusmäßigen Zählerwechsels einen Ultraschallwasserzähler erhalten haben, erfolgt die Fernablesung des Hauptwasserzählers durch den Zweckverband Torgau-Westelbien.  
Falls Sie neben dem digitalen Hauptwasserzähler noch einen separaten Gartenwasserzähler haben, bitten wir Sie freundlichst, unserem Verband eigenständig bis zum 10.01.2024 den Zählerstand Ihres Gartenunterzählers schriftlich oder telefonisch zu melden. Dies betrifft die Orte Torgau, Dreiheide und Elsnig einschließlich Ortsteile.

**Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien**

**Mein Tag.  
Meine News.  
Mein Tablet mit Geldprämie.**

Freuen Sie sich auf das TZ-E-Paper inklusive TZ+ und Tablet.



Und so geht's: QR-Code scannen  
oder online bestellen unter  
[abo.torgauerzeitung.de/geschenkt](http://abo.torgauerzeitung.de/geschenkt)

**TORGAUER ZEITUNG** TZ

**Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.**

im November  
**+60 €**  
Geldprämie

Du bist wie Du bist!  
...und so bist Du gegangen.

Traurig müssen wir Abschied nehmen  
von meinem lieben Mann, unserem guten Vati,  
Schwiegervati, Opa und Uropa

## Kongraf Schäfer

(Konni)  
geb. 17.9.1937 gest. 23.10.2023

Du wirst immer bei uns sein

**Deine Reni**  
**Dein Sohn Ingo mit Ramona**  
**Deine Tochter Katrin**  
**Deine Enkel Christoph und Oliver mit Katja**  
**Deine Urenkel Louis und Matheo**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung wird am Donnerstag,  
dem 16. November 2023, um 14 Uhr auf dem  
Friedhof in Torgau sein.

Torgau, im Oktober 2023

Bestattungshaus Ilona Eulitz

## Bestattungshaus Eulitz

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220  
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575  
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591  
www.bestattungshaus-eulitz.de  
Trauerrednerin **Ilona Eulitz**

Gott spricht: Ich will euch  
trösten, wie einen seine  
Mutter tröstet.

Jes 66, 13

Wir nehmen Abschied von

## Eva Geus

geb. Kretzschmar

\* 1.9.1927 † 24. 11. 2023

Im Namen der Angehörigen  
**Ilona Kretzschmar**

Die Trauerfeier findet am 4.11.2023 um 12 Uhr in der Kirche  
in Mockrehna statt. Da anschließend die Einäscherung erfolgt,  
bitten wir von Blumenwendungen abzusehen.



## Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53  
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777  
Silvia Böhme  
Torgauer Str. 34  
04874 Belgern-Schildau



Inhaber  
Siegfried Böhme

**WIR SIND FÜR SIE DA!**

**JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG –  
EINFÜHLSAM**



HÖFNER  
BESTATTUNGEN  
GMBH



Mitarbeiterinnen  
Michaela Beer, Anke Schmieder



Claus Höfner  
Bestatter



Michael Höfner  
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich  
geht eine erste Absprache  
auch telefonisch oder  
per Internet.

Hausberatung nach  
Absprache jederzeit möglich.

**Michael Höfner & Team**

**Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26**

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de

auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien



Ich habe viel ertragen, jetzt gönnt mir meine Ruh,  
von nun an schau ich eurem Treiben aus weiter Ferne zu.  
All die, die ich vermisse, kann ich nun wieder sehen,  
darum möchte ich Euch bitten, lasst mich in Frieden gehen.

Traurig, doch voller Dankbarkeit und erfüllt von schönen Erinnerungen  
nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer lieben Mutti,  
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

## Jutta Ebbecke

geb. Preuß  
\* 1. Juli 1944 † 26. Oktober 2023

In liebevoller Erinnerung  
**Ihr Ehemann Reinhard**  
**Ihre Tochter Katrin mit Matthias**  
**Ihre Tochter Steffi mit Uwe**  
**Ihre Enkel Sophie mit Stefan**  
**Kristin mit Stephan**  
**Sebastian mit Linda**

**Ihre Urenkel Elise, Theo, Heidi, Ava und Hannah**  
**Ihr Bruder Peter mit Familie**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem  
10. November 2023 um 10 Uhr auf dem Friedhof in Niederaudenhain statt.

Audenhain, im Oktober 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;  
ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein.

(Jesaja 43.1)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem lieben Vater, Schwiegervater und lieben Opa

## Kurt Zille

\* 17.4.1934 † 28.10.2023

In stiller Trauer:  
**Barbara und Andreas**  
**Klaus-Peter und Heidrun**  
**Enkelkinder Felix und Karen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Samstag, den 18. November 2023, um 14 Uhr auf dem Friedhof in  
Schöna statt.

Schöna, im Oktober 2023

Bestattungshaus Böhme

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um dich und sprach: „Komm heim „

Im gesegneten Alter von 95 Jahren nehmen wir Abschied von unserer  
guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

## Edeltraud Schurig

geb. Zielke  
geb. 25.8.1928 gest. 25.10.2023

Es war schön mit Dir.

**Dein Sohn Reinhold mit Silvia und Familie**  
**Deine Tochter Adelheid und Familie**  
**Dein Sohn Norbert mit Gudrun und Familie**  
**Deine Schwester Adelheid mit Familie**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Sonnabend, dem 4. November 2023, um 13.30 Uhr  
auf dem städtischen Friedhof in Bad Liebenwerda statt.

Bad Liebenwerda, im Oktober 2023



Bestattungshaus Ilona Eulitz



## Danksagung

unvergessen bleibst Du für  
immer in unseren Herzen

## Horst Schmidt

Herzlichen Dank  
sagen wir Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf so  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Frau Kriemhild  
im Namen aller Angehörigen

Torgau, im Oktober 2023



Plötzlich und völlig unerwartet verstarb mein lieber Mann,  
unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

## Roland Richter

\* 22.10.1947 † 28.10.2023

In unsagbarem Schmerz:

**Seine liebe Ria**  
**Seine liebe Tochter Steffi mit Jörg**  
**Sein lieber Sohn Ronny mit Peggy**  
**Seine lieben Enkelkinder Maria mit Philipp,**  
**Karl Philipp mit Nancy, sein Emil und Lisa**  
**Seine lieben Urenkel Lotty, Anny, Martha, Rosi und Hedi**  
**Seine Geschwister**

Die Trauerfeier findet am 24.11.2023, um 11.00 Uhr im Saal des  
Bestattungshauses Böhme, Naundorfer Straße 2 in Torgau statt.

Die Urne wird zu einem späteren Zeitpunkt beigesetzt.  
Von Blumenwendungen bitten wir abzusehen.

Replitz, im Oktober 2023

Bestattungshaus Böhme

# Endspurt in Sachen frisches Gemüse

Gartenbaubetrieb Orlowski aus Pülswerda besticht zu jeder Jahreszeit mit Vielfalt und Frische – am 24. November zum letzten Mal in diesem Jahr

**PÜLSWERDA.** Noch bis zum 24. November bietet der Gartenbaubetrieb Orlowski aus dem ostelbischen Pülswerda frisches Gemüse feil: Zweimal wöchentlich (dienstags und freitags) auf dem Torgauer Wochenmarkt oder zu den Öffnungszeiten direkt vor Ort. Im Angebot sind die letzten Tomaten und Gurken, Porree, Sellerie, Blumen-, Weiß-, Rot- und Grünkohl, Mohrrüben, Salat und das Gemüse des Jahres, die Rote Beete. Dazu kommen verschiedene Sorten an Alpenveilchen und Schnittblumen, der Herbst-Zauber-Mix winterharter Pflanzen und eine kleine, aber feine Auswahl an Trauer-Floristik zum Ewigkeitssonntag. Alles gibt es natürlich nur solange der Vorrat reicht. „Wir ernten jetzt nach und nach die letzten Beete auf, machen dann alles winterfest und gönnen uns ein wenig Ruhe nach einem turbulenten Jahr“, erklärt Ines Orlowski-Dilz mit einem Schmunzeln. „Dabei ist der Frühling schon getopft und wächst, damit alles für den Saisonbeginn im März 2024 bereit



Täglich wird im Gartenbaubetrieb Orlowski in Pülswerda geerntet. Saisonales Gemüse in seiner ganzen Vielfalt steht im Mittelpunkt.

Foto: SWB/HL

ist.“ Die weitere Jahresplanung mit Tagen der offenen Tür und den Ostelbischen Bauernmärkten steht.

PR/HL

Öffnungszeiten in Pülswerda: Montag bis Freitag von 13 bis 17 Uhr und am Samstag von 9 bis 12 Uhr.

## Ein gemütliches Fischfest

**PROBSTHAIN.** Der Kultur- und Sportverein Probsthain e.V. lädt am Sonntag, 19. November, von 11 bis 17 Uhr an den Bahnteich in Probsthain zum „gemütlichsten Fischfest Sachsens“ ein. Im Mittelpunkt stehen Fischgerichte in vielerlei Variationen. Es erfolgt kein Verkauf von Lebendfischen. **SWB**

## Orgelmusik hören in Belgern

**BELGERN.** Der Vorstand des Fördervereins St. Bartholomäus Kirche Belgern lädt am Sonntag, 5. November, ab 15 Uhr in der St. Bartholomäus Kirche in Belgern zu einer wichtigen Veranstaltung ein. Dr. Ulf Müller, Pfarrer Robert Neuwirt, Familie Simon, Mitglieder und der Vorstand des Fördervereins stellen ihre Ideen zu einer Orgelpfeifen Patenschaft vor. In der altherwürdigen St. Bartholomäus Kirche steht eine der wenigen noch originalen Mende-Organen. Zu dieser Veranstaltung erhoffen sich die Veranstalter neben Christiane Schenderlein (MdB), Bürgermeister Ingolf Gläser und Pfarrer Robert Neuwirt zahlreiche an der Restaurierung der Orgel interessierte Bürger. **SWB**

Informationen auf: [www.kirche-belgern.de](http://www.kirche-belgern.de) und [www.mende-orgel-belgern.de](http://www.mende-orgel-belgern.de)

# Ruhe in Frieden, Jette

Das Ende einer Ära: 35-jährige Bärin Jette ist tot

**TORGAU.** Die Torgauer Bärin Jette ist tot. Das 35 Jahre alte Tier musste am Donnerstag der vergangenen Woche eingeschläfert werden. Die am Ende erlösende Injektion setzte der Tierarzt. Dieser war von den Bärenpflegerinnen herbeigerufen worden, nachdem sich der Zustand der Bärin über Nacht rapide verschlechtert hatte. Mit 35 Jahren hatte Jette die Lebenserwartung von Braunbären bereits weit übertroffen. Durchschnittlich erreichen diese Tiere ein Alter von 20 bis maximal 30 Jahren. „Den Arzt zu rufen, war eine schwere Entscheidung. Aus Respekt vor dem Tier war sie aber auch geboten. Wir hätten nicht gewollt, dass Jette leiden muss“, so Uta Betke, eine der drei Tierpflegerinnen, die sich auf Schloss Hartenfels neben Jette auch um die Geschwister Bea und Benno (beide zehn Jahre alt) kümmern. Jette sei zunächst sediert worden und habe anschließend im Beisein aller drei Pflegerinnen die Injektion bekommen. Danach sei sie friedlich eingeschlafen. Der 2. Beigeordnete des Landkreises Nord-sachsen, Jens Kabisch, in dessen Zuständigkeit auch die Bärenhaltung im Schloss fällt, bedauert den Tod Jettes: „Sie war das letzte in Torgau geborene Mit-



Jette – hier kurz vor ihrem 34. Geburtstag – war die letzte in Torgau geborene Bärin. Mit 35 Jahren musste sie nun eingeschläfert werden.

Foto: LRA/Stöber

glied unserer Bärenfamilie. Am 15. Januar 1988 kam sie auf Schloss Hartenfels zur Welt und ist nun auch hier gestorben.“ Benno Kittler, Mitbegründer und langjähriger Vorsitzender der Torgauer Bärenstiftung sprach in diesem Zusammenhang vom „Ende einer Ära“. **SWB**

Rosen für die tote Bärin am Bärengraben. Foto: SWB/HL



## TRAUER

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Oma Tiktak, Schwester, Schwägerin und Tante

### Jutta Födisch

geb. Theilemann  
\* 09.10.1944 † 24.10.2023

In stiller Trauer:  
**ihre Tochter Gabriela mit Günther  
ihre Tochter Cornelia mit Ronald  
ihre Enkelkinder Diana,  
Daniela und Christina  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17.11.2023 um 12 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Höfner Bestattungen GmbH



### DANKSAGUNG

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

## Ursula Marita Menzel

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, tröstend ist es aber, wie viel Wertschätzung und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Von ganzem Herzen möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten und Kollegen bedanken, die ihre persönliche Verbundenheit und Anteilnahme in so herzlicher und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt

- ... Herrn Dr. Zehrfeld mit Team, vor allem Schwester Claudia
- ... der Hausärztin Frau Dr. Seeger mit Team
- ... der Hauskrankenpflege Dorit Huth für die einfühlsame Betreuung
- ... dem Palliativnotdienst Torgau
- ... dem Blumengeschäft Blütenträume S. Hoffmann für den Blumenschmuck
- ... dem freien Redner Dr. Jürgen Budach für die tröstenden Worte sowie die warmherzige Begleitung und Betreuung in der schweren Zeit
- ... der Höfner Bestattungen GmbH für den würdevoll gestalteten Abschied

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit  
**Ihr Uwe  
Ihre Töchter Ivonne und Corinna mit Familien  
im Namen aller Angehörigen**

Kreischa, im Oktober 2023

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um Dich und sprach: „Komm heim.“

Traurig, aber dankbar für die vielen schönen Erinnerungen und für die gemeinsame Zeit, die wir miteinander erleben durften, nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unseren herzensguten Vater und Schwiegervater und liebevollen Opa

## Egon Ruhnow

\* 05.12.1943 † 24.10.2023

Wir vermissen Dich  
**Deine Ehefrau Hannelore  
Deine Tochter mit Marcel und Juna  
Deine Tochter Ines mit Konstantin und Freddy**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17.11.2023 um 13 Uhr auf dem Friedhof in Wildenhain statt.

Wildenhain, im Oktober 2023

Weinert Bestattungen GmbH

Du hast den Lebensgarten verlassen,  
doch deine Blumen blühen weiter.  
Manfred Hoffmann

## Heinz Schumacher

\* 10. Juli 1938 † 11. Oktober 2023

Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist. Für Deine Hand, die uns so hilfreich war. Für Deine Nähe, die uns Geborgenheit brachte. Für Deine Liebe, die wir in unseren Herzen tragen.

**Deine Ilse  
Sven und Bettina  
Jörn und Susanne  
Markus  
Johannes und Lena  
Lars  
Jonas  
Regina und Margarete  
im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlen, danken wir herzlich.

Torgau, im November 2023

Höfner Bestattungen GmbH



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vati, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

## Meinhard Schlicke

\* 22.12.1943 † 13.10.2023

Du fehlst!  
**Deine Regina  
deine Karina und Uwe mit Adrian  
deine Katja und Ben mit Malek und Jonas  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 24.11.2023 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Beckwitz statt.

Höfner Bestattungen GmbH

Menschen, die mich lieb hatten,  
sollen mich nicht vergessen,  
denen, die mich umsorgten, danke ich.

## Harald Stößer

### DANKSAGUNG

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt der Pfarrerin Frau Wetzler, der Höfner Bestattungen GmbH sowie dem Gasthof Welsau.

In liebevoller Erinnerung  
**Seine Frau Doris  
seine Kinder mit Familien**

Zinna, im Oktober 2023

Höfner Bestattungen GmbH

Große Liebe, herzliches Geben,  
Sorge um uns, das war Dein Leben.

### DANKSAGUNG

In den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Entschlafenen

## Wella Altmann

haben wir viele unendlich liebevolle Worte und wohlthuende Anteilnahme erfahren. Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, von ganzem Herzen. Besonderer Dank gilt der Seniorenresidenz in Belgern, der Pfarrerin Frau Wetzler für die würdige Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Martin Kunow für die musikalische Umrahmung und dem Bestattungshaus Eulitz.

In stiller Trauer  
**Tochter Ines Gschwendtner  
im Namen aller Angehörigen**

Beckwitz, im Oktober 2023

Bestattungshaus Flora Eulitz

## Evangelische Gottesdienste

**REGION.** Gottesdienste am Sonntag, 5. November 2023 – 22. Sonntag nach Trinitatis im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch: **im Pfarrbereich Beilrode-Arzberg** 10 Uhr in Beilrode im RGZ Heilandskirche –ein Gottesdienst für alle Gemeinden; **im Pfarrbereich Belgern** 9 Uhr in Schirmitz ein Gottesdienst; **im Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz** kein Gottesdienst; **im Pfarrbereich Schildau-Audenhain** kein Gottesdienst und **im Pfarrbereich Torgau** 9 Uhr in Loßwig ein Gottesdienst und 10.30 Uhr in Torgau in der Schlosskirche ein Gottesdienst. **SWB**

Kirchenkreis im Internet: [www.kirche-in-nordsachsen.de](http://www.kirche-in-nordsachsen.de)

## Katholische Gottesdienste

**REGION.** Gottesdienste der Katholischen Pfarrei Torgau vom 4. bis 11. November: **Samstag, 4. November Heiliger Karl Borromäus** 9 Uhr Heilige Messe auf dem Friedhof Belgern mit anschließender Gräbersegnung, 18 Uhr Sonntagvorabendmesse; **Sonntag, 5. November 31. Sonntag im Jahreskreis** 8 Uhr Heilige Messe in Arzberg mit anschließender Gräbersegnung, 8 Uhr Wort-Gottes-Feier in Mockrehna mit anschließender Gräbersegnung, 10 Uhr Hochamt, 14 Uhr Wort-Gottes-Feier in Dommitzsch mit anschließender Gräbersegnung, 14.30 Uhr Andacht auf dem Friedhof in Torgau mit anschließender Gräbersegnung; **Dienstag, 7. November**, 9 Uhr Heilige Messe mit anschließender Anbetung, 12 Uhr Mittagsgebet; **Mittwoch, 8. November**, 6.30 Uhr Laudes mit anschließendem Frühstück, 8 Uhr Heilige Messe; **Donnerstag, 9. November Weihetag der Lateranbasilika** 19 Uhr Abendmesse; **Freitag, 10. November Heiliger Leo der Große** 8 Uhr Rosenkranz, 8.30 Uhr Heilige Messe, 15 Uhr Stunde der Barmherzigkeit; **Samstag, 11. November Heiliger Martin** 16 Uhr Ökumenische St. Martins-Feier mit Umzug, Beginn in der evangelischen Kirche St. Marien, 18 Uhr Sonntagvorabendmesse. **SWB**

Alle Termine ohne Ortsangabe finden in Torgau statt. Aktuelle Änderungen unter <http://www.katholische-kirche-torgau.de> und der Tagespresse. Weitere Termine für Gräbersegnungen auf <http://www.katholische-kirche-torgau.de>

# Zwei aus einem Holz

Buchvorstellung über die Geschichte von **HIT HOLZ TORGAU**

**WELSAU/TORGAU.** Am 29. September fand im Genusskraftwerk von Philipp Anders in Welsau eine besondere Veranstaltung statt. Die Gästeliste war lang und prominent besetzt: Neben den Initiatoren des Abends, Günther Hilmer und Karlheinz Lippmann – ehemalige Gründer und Geschäftsführer von HIT Holz, waren unter anderem Torgaus Oberbürgermeister Henrik Simon, Karsta Niejaki (Bürgermeisterin der Gemeinde Dreiheide), Hans-Jürgen Fink, Romina Barth und Dr. Eckhard Rexroth (1. Beigeordneter und Dezernent im Landratsamt Nordsachsen) anwesend. Musikalisch umrahmt wurde der Abend durch die Live-Band „bella acoustic vibes“. Den Hintergrund des Wiedersehensabends kann man durchaus mit „Jedliches hat seine Zeit“ umschreiben. Die offizielle Verabschiedung von Hilmer und Lippmann im Januar 2019 erfolgte seinerzeit mit einer rauschenden Feier, dennoch bestand der Wunsch, alte Weggefährten nochmals zu treffen und das von Larissa Boehning geschriebene Buch „Zwei aus einem Holz“ vorzustellen.

gänzlich aus der Holzindustrie zu verschwinden drohte: Mercer Torgau ist jetzt der Name. Diesen Umstand wollte die ehemalige Geschäftsführer-Assistentin Anke Lippmann so nicht hinnehmen. Gemeinsam mit dem ehemaligen Geschäftsführer Christian Pospiech entstand die Idee, die Geschichte der Holz Industrie Torgau in Buchform aufzuschreiben zu lassen, damit das Geleistete nicht untergeht und das Andenken für die Nachwelt bewahrt wird. Die beiden Gründer standen dem Ansinnen anfangs skeptisch gegenüber, da sie der Meinung waren, dass man diese Geschichte kaum in Worte fassen kann und einzelne Episoden sicherlich auch nicht druckreif wären. Schließlich konnten sie doch vom Gegenteil überzeugt werden. Vordergründig war der Aufbau dieses einzigartigen komplexen Holzverarbeitungsbetriebes und das Führen an die Weltspitze bei der Erzeugung von Europaletten die eigentlich herausragende Leistung. Und bis zum Schluss in persönlicher Haftung.

## HIT-GESCHICHTE IN BUCHFORM

In Zusammenarbeit mit der Schriftstellerin Larissa Boehning entstand ein Buch mit einzelnen Episoden aus der HIT-Geschichte, die durch die Freundschaft von Hilmer und Lippmann als

großer Rahmen umrandet wird. Die reichhaltige und abenteuerliche Geschichte von Hilmer und Lippmann komplett aufzuschreiben, würde wohl mehrere Bände füllen. Im Laufe der Jahre verblasen negative Ereignisse und Positives verliert sich. Das Buch hat damit – nicht zuletzt durch den glücklichen Ausgang der realen Geschichte – eine positive Grundstruktur und kommt durch das episodenhafte Erzählen mit zeitlichen Sprüngen auch lesenswert daher. Die Erzählung wurde auf die Jahre 2018 bis 2023 erweitert, auch um das Wirken der nachfolgenden Geschäftsführer Christian Pospiech und Lars Lang zu würdigen.



Karlheinz Lippmann (l.) und Günther Hilmer gelten als die Gründer von HIT Holz.

Foto: privat

## EIN STÜCK DEUTSCHER INDUSTRIEGESCHICHTE

25 Jahre bestand der Name HIT HOLZ – sein Verschwinden im Gang der Geschichte ist leider nicht mehr aufzuhalten. Das Buch bietet eine chronologische Abfolge der Ereignisse. Günther Hilmer und Karlheinz Lippmann als die Gründer von HIT Holz, stehen im Zentrum. Auf der Basis von Vertrauen und geteilten Werten haben zwei Männer nach der Wende deutsche Industriegeschichte geschrieben. Zugleich ist das Werk eine Hommage an alle Weggefährten, welche die bewegte Entwick-

lung des Unternehmens begleitet haben; ihre Stimmen tauchen im Buch ebenfalls auf. **Das Fazit: Die Vision der Gründer, aus einer sowjetischen Militärruine einen Wirtschaftsfaktor im immer noch strukturschwachen Osten zu machen, hat sich erfüllt.** Nach der Buchpräsentation und einem Vortrag von Karlheinz Lippmann bekamen im Anschluss alle Weggefährten ein persönlich signiertes Buch überreicht. **SWB/HL**

Interessenten können per E-Mail [ak.lippmann@aol.com](mailto:ak.lippmann@aol.com) erfragen, ob noch Exemplare erhältlich sind.

## Jakobsweg-Vortrag erst 2024

**TORGAU.** Der für Sonntag, 5. November, ab 19 Uhr im Kulturhaus Torgau angekündigte Vortrag „Auf dem Jakobsweg“ mit Karen Kriegel-Bunk wird auf den 28. Januar 2024 um 18 Uhr verlegt. Bereits erworbene Tickets behalten ihre Gültigkeit. **SWB**

Mehr Veranstaltungen auf [www.kulturhaus-torgau.de](http://www.kulturhaus-torgau.de)

## Basteln für die Adventszeit

**GROBTREBEN.** Die Ortsgruppe Großtreben der Volkssolidarität informiert über einen Bastelnachmittag in Vorbereitung auf die Adventszeit am Dienstag, 7. November, ab 14 Uhr im Sportlerheim Großtreben. Bastelmaterial wird zur Verfügung gestellt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. **SWB**

## Zwethauer St. Martins Fest

**ZWETHAU.** Am Freitag, 17. November, veranstalten der Heimat- und Kulturverein Zwethau e.V. und die Evangelische Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg ab 18 Uhr in der Kirche zu Zwethau ein St. Martins Fest. Neben einem Laternenumzug, wird die Martinsgeschichte erzählt, werden Speisen und Getränke angeboten. **SWB**

# Rassekaninchen und Rassegeflügel im Fokus

Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchter Großwig e.V. **LADEN EIN**

**GROBOWIG.** Am Wochenende, 4. und 5. November, laden die Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchter Großwig e.V. zur Kreisschau Torgau-Oschatz für Rassekaninchen und offenen Ortsschau für Rassegeflügel ins Vereinsdomizil an die Betonstraße ein. Neben einem Tierverkauf, lockt eine Tombola mit wertvollen Preisen. Auf den Appetit und den Durst der Gäste sind die Vereinsmitglieder vorbereitet. Im Mittelpunkt der IX. Drei-Heide-Schau stehen natürlich die Tiere und ihre Züchter: 131 Kaninchen, 11 Wassergeflügel, 25 Hühner, 66 Zwerghühner, 186 Tauben in verschiedenen Arten

und Farbschlägen von 44 Ausstellern stellen sich den kritischen Blicken der Jury. „Wir freuen uns, dass sich die Besucher auf mehr Tiere als im vergangenen Jahr freuen können“, so der Vereinsvorsitzende Christian Thiemann abschließend. **SWB**

Öffnungszeiten: Samstag, 4. November, 9 bis 17 Uhr und Sonntag, 5. November, 9 bis 12.30 Uhr

Kaninchen und Rassegeflügel stellen sich am 4. und 5. November in Großwig den kritischen Blicken der Juroren.

Foto: Verein



## STELLENMARKT

**!Weibl. Verstärkung gesucht!**  
Jeden Alters, guter Verdienst, bei freier Zeiteinteilung!  
Tel. 0176/22 1522 12

[facebook.com/sonntagswochenblatt](https://facebook.com/sonntagswochenblatt)  
**Werden auch Sie Fan!**

**Spielhalle Torgau**  
**Servicepersonal (m/w/d)** für unseren Gästeservice in Teilzeit gesucht.  
Tel. Bewerbung unter 01520-864 5547 oder 0162/4260 307  
mail@spielhalle-torgau.de  
Güterbahnhofstraße 11 b

**Produktionsmitarbeiter** im Sägewerk gesucht. Vollzeit. **HOLZBARAN GmbH**, Dresdner Str. 53, 04779 Luppau, Tel. 034361/51577

Zur Verstärkung unseres Büroteams suchen wir eine engagierte und hochmotivierte Bürofachkraft. Teilzeit möglich. Bewerbungen bitte per Mail an das Agrarunternehmen Oberhoff: [d.oberhoff@oberhoff.com](mailto:d.oberhoff@oberhoff.com)

Die **Gemeinde Dreiheide** hat zum nächst möglichen Zeitpunkt eine Stelle als **Sachbearbeiter (m/w/d)** zu besetzen.  
Nähere Informationen zur Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Internetseite [www.dreihede.de](http://www.dreihede.de)

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist eine Stelle in Vollzeit (39,0 Wochenstunden) als **Sachbearbeiter Allgemeine Verwaltung (m/w/d)** unbefristet im Zweckverband Beilrode-Arzberg zu besetzen.  
Nähere Informationen zur Stellenausschreibung finden Sie auf der Internetseite unter [www.tazv-beilrode.de](http://www.tazv-beilrode.de)

Wir sind ein mittelständischer Familienbetrieb, der sich seit 33 Jahren mit dem Verkauf, der Vermietung & dem Service von Gabelstaplern und Lagertechnik beschäftigt. Wir sind im Großraum Torgau, Leipzig, Eilenburg und Umgebung tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen **Verkäufer (m/w/d)** für Gabelstapler sowie **Elektriker, Kfz-Elektriker, Mechatroniker (m/w/d)** im Innen- und Außendienst

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung an: **Stube GmbH, Augsbergweg 14+16, 56626 Andernach** oder einfach per Mail: [stube@stube-stapler.de](mailto:stube@stube-stapler.de)



## Ausbildung & Studium im Landratsamt Nordsachsen

**Unsere Top Benefits**

- Jobticket + Abschlussprämie
- 30 Tage Urlaub + Freistellung an Weihnachten & Silvester
- Sehr gute Übernahmechancen

Unsere Vielzahl an Benefits findet ihr auf unserem Karriereportal!

**Duales Studium 2024 (m/w/d):** Allgemeine Verwaltung, Vermögensmanagement (Immobilienwirtschaft)

**Ausbildung 2024 (m/w/d):** Verwaltungsfachangestellte, Fachinformatiker, Straßenwärter

**Bewerbungsfrist 31. Januar 2024**

**Regionshelden.de**

**Wir bieten:**

- leistungsgerechte und pünktliche Bezahlung
- persönliche Betreuung
- soziale Absicherung
- klar strukturierte Verteilgebiete

**Wir Suchen SIE als Verteiler (m/w/d)**

**Ihr Profil:**

- 16 Jahre oder älter
- mobil zu Fuß oder mit dem Auto
- ideal für alle Nebenverdienstinteressierten, parallel zur Schule, zur Arbeit, zur Uni, zur Rente oder zum Haushalt!

**in**

- Mahlitzsch
- Lausa
- Torgau
- Sitzenroda

Kommen Sie zum MPV und schließen Sie sich unserem über 1.350 Personen starken Zustellteam an!

**Bewerben Sie sich jetzt unter:**

Medien- und Prospektvertrieb GmbH  
Druckereistraße 1, 04159 Leipzig  
Telefon: 0341 21813271  
E-mail: [personal@mpv-leipzig.de](mailto:personal@mpv-leipzig.de)

Alle aktuellen SWB-Ausgaben finden Sie als E-Paper unter: [www.sonntagswochenblatt.de](http://www.sonntagswochenblatt.de)

Ab sofort bis zum 13. November 2023

# LVZ-Auktion.de

Jetzt mitbieten, persönliche Highlights sichern und bis zu 60% sparen. Viel Glück beim Ersteigern!

**DU BIST DER HAMMER!**

**START! Der Countdown läuft.**

Bis zu **60%** sparen!

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG (LVZ)

# MARKT AM SONNTAG

## Generationen von Kindern in Beilrode gingen durch ihre Hände

ELVIRA ZSCHINTZSCH wurde wohlverdient in den Ruhestand verabschiedet



Elvira Zschintzsch wurde von Rene Vetter in den Ruhestand verabschiedet. „Tante Elvira“, wie sie von Kindern und Eltern liebevoll genannt wurde, blickt auf 44 Berufsjahre. Foto: Gemeinde Beilrode

**BEILRODE.** Der 25. Oktober war in der Kita „Die kleinen Strolche“ in Beilrode ein besonderer Tag. Ein Tag, der „Hauptdarstellerin“ Elvira Zschintzsch wohl mit einem lachenden und einem weinenden Auge in Erinnerung bleiben wird.

Ein kleines Stück Wehmut, in dem Wissen, ein erfülltes Arbeitsleben hinter sich gebracht zu haben, schwingt bei ihr mit Sicherheit mit. Aber auch Dankbarkeit.

Am 1. August 1996 übernahm sie die Leitung der Kin-

derinrichtung: Generationen von Beilroder Kindern wuchsen wohlbehütet und unbeschwert unter ihren Fittichen auf. Nach ihrem Abschluss als Kindergärtnerin übernahm Elvira Zschintzsch am 1. August 1979 die Leitung in der Kreischauser Kindereinrichtung, von wo sie 1986 nach Beilrode wechselte. Schnell prägte „Tante Elvira“, wie sie Kinder und Eltern gleichermaßen liebevoll nannten, den Arbeitsalltag, meisterte mit ihrem Kollektiv die kleinen und großen Hürden des Berufs. Bürgermeister Rene Vetter befand am Tag der Verabschiedung: „Ich möchte mich im Namen der Kinder, Eltern, Erzieher, Verwaltungsmitarbeiter sowie des Personal- und Gemeinderates herzlich bedanken. Für Elvira Zschintzsch war es nicht nur ein Beruf, sondern eine Berufung. Danke für die jahrelange Treue, die gemeinerte Arbeit und das ausgeprägte Engagement zum Wohle der Kinder der Gemeinde.“ Ab sofort beginnt ein neues Lebensabschnitt für „Tante Elvira“ – mit vielen Dingen, die liegengelassen sind, aber auch mit erinnern an eine schöne Zeit. Im Mittelpunkt ihres Wirkens standen „ihre“ Kindergärten. **Kinder/HL**

### IMMOBILIENMARKT

#### IMMOBILIENVERKAUF

#### ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

**Dr. Jürgen Herzog Immobilien e.K.**  
Inhaber Patricia Melzig | 04860 Torgau | Breite Str. 6 | Tel. 03421 712829

**Alle Kauf- u. Mietangebote aktuell – www.dr-herzog-immobilien.de**  
Mahitzschen, 2R-Whg. in ländlicher Wohnlage, ca. 45 m², DG, Keller, STP

**Neu für Verkäufer: wir vermitteln diskret an vorgemerzte Käufer!**

**RITTER** IMMOBILIEN  
Inh. Sabine Ritter - Tel.: 03421/710842  
Ritterstr. 2 – 04860 Torgau  
www.ritter-immobilien-torgau.de

**Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich**

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie, sowie Landwirtschaftsflächen geht!

#### MIETANGEBOTE

### 3 ZIMMER

**Beilrode: helle, moderne 3-oder 4-RW, 60-83 m², ab 4,20 Euro/m² KM, zzgl. NK, Tel. 035386-22118 Mail: info@elb-aw-immobilien.de Montag-Freitag, 8-16 Uhr**

#### VERLOREN/GEFUNDEN

Schlüsselbund mit weißen Leder Täschen verbunden am Freitag 27.10. zw. Südring u. Post TG verloren bei Fund bitte melden Tel. 0162 6440982 Funderlohn

#### Lokale Anzeigen

**Orthopädische Maßschuhe, Einlagen, Schuhkorrekturen, Schuhreparaturen – Hausbesuche OSARA GmbH, Tel. 03421 72350**

Anzeigen im SONNTAGSWOCHENBLATT

Ihr Vorteil liegt klar auf der Hand.

**Große Reichweite!**

**Carsten Brauer**  
Tel. 03421 721047, 0171 4736999  
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

### MARKTPLATZ

#### WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

#### BEKANNTSCHAFT

#### SIE SUCHT IHN

**26er Damen Fahrrad** mit 8 Gang Nabenschaltung Nabendynamo sehr guter Zustand für 180€ bei Interesse bitte anrufen Tel 01799357085

**Drehelbank gebr. 3 Geschwindigkeitsstufen**, L 140 mm, B 45mm, mit Untergestell, incl. umfangr. Drechselwerkzeug; 600 EUR; Tel.: 01525 6561 299

**Werkstattofen, Späneofen, gebraucht**, T 80 mm, B 40 mm, H 95 mm, 100 EUR, Tel.: 01525 6561 299

#### MÖBEL/HAUSRAT

**Paneele Carolina Pinie** Echtholz-furnier, 6,76 qm, L 2.60 m, B 20 cm, 13 Stck, 60 EUR, Tel. 01525 6561 299

#### KUNST- UND SAMMLERMARKT

**Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes**, Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

**ANTIQUITÄTEN KÜHN kauft** Möbel, Münzen, Silber, Porzellan, Uhren, Gemälde, Schmuck, Militaria, Spielzeug 03425 929524

#### DIENSTLEISTUNGEN

**Holtztreppen, PVC-Fenster nach Maß**, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.

#### TIERMARKT

**Verk. reinrassige Jack Russel** Welpen. Bei Abgabe entwürmt, geimpft u. gechipt. VB 820€, Tel. 0173 5624769

**symp. Witwe, 74J.**, 1.63m, mit Interesse f. Reisen, Kultur u. vieles mehr, su. ehrl. gepfl. Witwer 72-77J., NR/NT f. gemeins. Freizeitgest., Tel. 01575 8098778

#### ER SUCHT SIE

**Hallo! Typ, 47 J.**, 184 cm, 95 kg, su. Frau, von 38 bis 52, Hobbies: Radfahren, Garten, Computer und Paddeln, Aktivitäten draußen, mit Freunden, bin humorvoll, fröhlich, unternehmungslustig, reiselustig, offen, neugierig und kreativ, humorvoll, fröhlich, sein, su. feste Partnerschaft, bitte m. Bild! Kontakt: Keine-wunschemailfrei@gmx.de

#### KRAFTFAHRZEUGMARKT

#### KFZ ANGEBOTE

#### WOHNMOBILE/-WAGEN

**Camper sucht ein Wohnmobil** oder Wohnwagen 0152/25754905

#### KFZ GESUCHE

#### MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

**Suche alle Simson Mopeds + Teile** - Motorrad AWO EMW BMW MZ + Teile - Krause Duo Albatros - Trabant 500 600 + Teile - Blechschilder Hausrat Trödel - ge. Bargeld sofort v.O. - 015771820438

#### WOHNMOBILE/-WAGEN

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 03944-36160 www.wm-av.de Fa.



### Sie sucht Ihn

**Katja, 30 Jahre**, gutaussehende und hübsche Landwirtin. Ich suche nach Enttäuschung „Ihn“ bis Anfang 40, der wie ich nicht ständig Trübel braucht, sondern Häuslichkeit und Natur mit mir genießt. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Sonja, Ende 70 u.** Witwe, hofft, dass Sie heute mal Zeit zum Lesen haben. Sie ist eine sehr charmante Frau mit bezauberndem, herzlichem Wesen u. e. positiven Lebensinstellung. Sonja liebt Bücher und Natur, Spaziergänge und ist e. erstklassige Hausfrau. Sonja ist keine gr. Reisestante, sondern mag lieber Kurzurlaube. Wenn Sie auch den Lebensabend aktiv genießen und Freude an der Bewegung in der Natur haben, rufen Sie doch bitte gleich an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Ich heiße Claudia**, bin schlank, habe blondes langes Haar, bin 32 Jahre, habe keine Kinder und bin ganz allein. Gern würde ich mich in den Armen eines lieben und verständnisvollen Mannes bis 48 Jahre geborgen fühlen. Nicht Reichtum ist mein Ziel, sondern Vertrauen und Zuneigung u. Liebe. Meine Interessen sind vielseitig, besonders mag ich Rad fahren und laufen, schwimmen, tanzen u. ich verreise gerne ans Meer o. in die Berge. Wollen wir unser Glück miteinander versuchen? Dann melde Dich bitte! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Petra, 63 J.**, Witwe, ist schon seit längerer Zeit alleinstehend und sehr einsam. Sie ist häuslich, warmherzig u. hat eine schöne Figur und sieht sehr gut aus. Sie arbeitet in der Altenpflege, ist sehr gefühlvoll, agil, offen und ehrlich, mit eigenem Pkw mobil, völlig ungebunden und könnte einen Ortswechsel vornehmen. Sie sucht einen netten Herrn, den sie sehr verwöhnen und umsorgen möchte und mit dem sie den Herbst des Lebens gem. verbringen möchte. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Adelheit, 79 Jahre**, eine zierlich schlanke, einsame Witwe, hat bis zur Rente als Apothekerin gearbeitet, ist ganz lieb und sucht einen netten, lieben Mann bis Ende 80 für schöne gemeinsame Stunden. Liebe die Natur, bin eine gute Hausfrau und tierlieb. Ich würde dich gleich mal über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Altenpflegerin, Anf. 50**, Witwe, eine fleißige, liebevolle Frau, hübsch, ehrlich und zuverlässig. Ich liebe ein schönes Zuhause u. die Natur bei jedem Wetter. Welcher ehrliche Mann wagt nun über diese kleine Anzeige einen Neuanf.? Ich bin durch Rente und Einkommen unabhängig u. scheue keine Entfernungen und würde Sie gern besuchen kommen, damit wir alles besprechen können. Rufen Sie bitte gleich mal an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**„Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne! Melde Dich zum Glücklich sein!“** Jana, 35 Jahre, ledig, in der Pflege berufstätig, bin ganz lieb u. unkompliziert, bin keine Prinzessin, aber einfühlbar und charmant, treu und verführerisch. Wenn ich über eine Waldweise spazieren gehe, träume ich von der Liebe, dass jetzt eine zärtliche Hand sanft über mich streichelt. Mag Wochenendtrips, wir fahren auf ein Stadtfest bei mir knabbern unsere Brezel und Bratwurst bei mir zu Hause und dazu ein kühles Bier, zumindest für Dich. Ich möchte für Dich da sein und zusammenhalten. Ich wünsche mir ehrliche und treue Liebe und Leidenschaft. Ich suche einen ehrlichen, treuen, lieben Partner. Bitte ruf gleich an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Ich heiße Nadja**, bin 42 Jahre, eine sehr attraktive Erzieherin, ledig und bin leider etwas schüchtern bei der Partnersuche und ich möchte nicht mehr länger allein sein. Ich suche deshalb auf diesem Weg e. netten Mann, zwecks fester Freundschaft. Ich hatte schon eine Anzeige aufgegeben, auf die sich aber leider keiner gemeldet hat. Ich bin nicht ortsgelassen und würde gern, wenn Du es wünschst, zu Dir ziehen. Nur Mut! Du wirst es sicher nicht bereuen. Rufe bitte an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Anwesen auf dem Land?** Den Rest fürs Glück bring ich mit! Katrin, 39 Jahre und schwarzes, langes Haar, natürlich hübsch, naturverbunden, tierlieb und von Beruf Gärtnerin - leider zurzeit arbeitslos, dafür nicht ortsgelassen. Ich suche Dich bis 55 Jahre, für immer. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Sabine ist eine einsame Witwe**, 55/160, mit dunklem Haar und guter Figur. Sie ist eine gute Hausfrau, kocht gern und trotzdem fast verzweifelt, denn sie hat schon viel versucht einen lieben, einfachen Mann zu finden, aber alles war vergebens. - Hat sie mit dieser Anzeige Glück? Bitte rufen Sie gleich mal an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Bildhübsche Daniela**, Mitte 40, mit zierlich schlanker Figur, liebevollem Lächeln, mit schulterlangem und blondem Haar, suche nach dem Mann, den ich verwöhnen kann. Bin sehr zärtlich, liebevoll und auch eine gute Hausfee. Von Beruf arbeite ich als Krankenschwester im Gesundheitswesen, ohne Schichten u. freue mich auf Dich. Bitte melde Dich gleich mal über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Hannelore, M60/165**, Witwe. Was mir fehlt, ist ein zuverlässiger u. lieber Mann wie Du, den ich verwöhnen darf und mit dem ich einfach alles teilen kann. Ich fahre Auto und Motorrad u. bin Naturfreund, liebe Gartenarbeit u. Musik, habe eine schöne Wohnung, würde bei Sympathie zu Dir ziehen. Bitte ruf gleich an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Ich bin Karin, 66/162**, sehr einsam, nachdem meine Tochter nach einem Unfall verstorben ist. Bin eine zierliche, gutaussehende, lebenswerte, herzliche, vollbusige Frau mit schöner Figur, eine gute Hausfrau, prima Kameradin, finanz. versorgt, trotz EFH nicht ortsgel., mit Auto und leider am Verzweifeln, denn ich habe diese Anzeige schon mal aufgegeben - kein Mann hat sich gemeldet. Wenn es doch noch einen netten Mann gibt, den ich liebev. umsorgen darf, dann melde Dich bitte. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

## Sympathie, Liebe und mehr!

### Er sucht Sie

**Bildhübsche Fachärztin**, 46 Jahre und braune lange Haare, schlank, sportliche Figur, habe es schon einmal mit einer Anzeig versucht und kein Glück gehabt. Ich würde gern einen soliden Mann bis Anfang 60 kennen lernen - damit meine Einsamkeit ein Ende hat. Rufe bitte gleich an - Du wirst bestimmt nicht enttäuscht sein. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Marion, 61 Jahre**, eine attraktive u. jugendliche Witwe ohne Anhang, lebe ganz allein hier in der Gegend und möchte einen lebenswerten Mann treffen, d. auch eine ernsthafte Partnerschaft sucht, bin umzugsbereit und ich warte gespannt auf Ihren Anruf u. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Mich beeindruckt weder Geld noch sozialer Status.** Wer mich liebt, schätzt mein großes Herz. Barbara, 59/159 und Altenpflegerin. Habe eine weiblich attraktive Figur, bin natürlich und fröhlich und nicht ortsgelassen und kann auch gern zu Dir ziehen und Dich bei all Deinen Zielen und Wünschen unterstützen. Ich lache gern und bin ehrlich, zärtlich und romantisch. Was ich nicht mag, ist schlechte Laune und Untreue. Möchte mit Dir zusammen die Abenteuer des Lebens bestehen. Lass uns die Zärtlichkeit der Nacht mit in den Tag nehmen, lass Du meine - unsere Träume Wirklichkeit werden! Ich mache alle spontanen Einfälle mit, darum ruf bitte gleich mal an, denn auf meine erste Anzeige hat sich niemand gemeldet. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Renate, 71/161, weibliche** Figur, sehr gepflegt und auch warmherzig, ich habe meinen Mann 2 Jahre bis zum Tod gepflegt - aber ich kann nicht allein bleiben. Wünsche mir sehr einen ordentlichen Mann, Alter egal, zum Liebhaben und Verwöhnen. Würde Sie gerne spontan besuchen, damit wir alles besprechen können. Bitte melden Sie sich heute noch. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Rosi, 74 Jahre**, hübsche und liebevolle Witwe, eine gute, fleißige Hausfrau und Köchin, bin ruhig und verständnisvoll, fahre gern mit meinem Auto. Nach dem Tod meines Mannes bin ich sehr einsam und alleine, wohne hier in der Gegend und würde mich gern bei Ihnen vorstellen. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Ich, Edelgard, 69/165**, bin verwitwet, eine ländliche Frau, gesellig u. häuslich, handwerklich und im Haushalt gut drauf. Ich bin fröhlich, kann anpacken, bin natürlich, offen und treu. Wo ist ein lieber Mann, gern auch älter, der mit mir zusammen sein mag, reden, lachen, viel, auch mehr. Bitte beenden Sie meine Einsamkeit und rufen Sie schnell an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Heideloire, 77/164**, sichere Autofahrerin, mit eigenem PKW, unabhängig, flexibel, eine liebe Witwe, ohne Kinder, fürsorglich und bescheiden und auch zärtlich. Besitze zwei fleißige Hände und ein warmes Herz. Welcher Mann, hier aus der Gegend, möchte mit mir zusammenleben? **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Bin eine lieber Kuschelbär**, Hannes, 33/183, schlank, dunkelblond, nettes Äußeres, treu, ehrlich u. ausgehender, Eigentumswohnung vorh., aber nicht zwangsläufig ortsgel. Suche e. nette Frau bis 36 J., die mit mir durch dick und dünn, geradewegs in eine gemeinsame Zukunft gehen will. Kinder sind kein Hindernis. Hast Du Interesse mich kennen zu lernen? Dann melde dich bitte! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Als 82-jähriger Witwer**, Herbert, ehemaliger lfd. Polizeibeamter, NR u. NT, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt - das täuscht aber auf die Ferne! Ich bin aktiv, rüstig und junggeblieben und durch meine sehr gute Pension super versorgt, ich könnte mir ein tolles Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß so allein. Welche Lebenswerte, natürliche Frau, gerne auch älter, denkt auch so und könnte Ihre Freizeit gemeinsam mit mir in fester Freundschaft genießen? Suche aber vorerst nur eine Partnerschaft für schöne Unternehmungen und kein gemeinsames Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnvoll gestalten wollen, dann rufen Sie bitte an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Julian, Mitte 30/187 cm**, Optiker u. schlank, muskulös, dunkle Haare u. markantes Gesicht, gepflegte Hände, ein toller Mann. Ich bin gefühlvoll und zärtl., aufrichtig u. ehrlich und treu. Rufe an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Volker, Mitte 50 u.** Projektmanager, sehr angesehen und vermögend. Ein zielstrebig u. attraktiver, großer Mann mit sanft blickenden Augen, charmantem u. gebildeten Wesen. „Der berufliche Fleiß hat zwar eine Zeit lang die Einsamkeit verdrängt, aber ich habe noch viel Gefühl zu geben. Wenn Sie ein liebevolles u. ehrliches Wesen besitzen und sich ein Leben an meiner Seite vorstellen könnten, dann rufen Sie bitte an.“ **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**„Dieses Kribbeln im Bauch**, vertrauen, kuscheln, träumen, lachen und auffangen, überraschen, füreinander da sein - das mit jemandem zu teilen wäre toll!“ Lucas, 39/184, Unternehmer, freut sich sehr auf Dich. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Junger Witwer, Jörg, 65/180**, ist verzweifelt, da sich auf seine Anzeige bisher niemand gemeldet hat. Durch einen Unfall ist er leider EURentner geworden, hat aber dadurch eine hohe Rente u. ist finanziell gut abgesichert. Er ist attraktiv, hilfsbereit und gepflegt, reist gerne mit seinem Pkw, ist handwerklich geschicklich. Eine ehrliche Frau, Alter, Aussehen zweitrangig, wird ihn als einen liebevollen und charakterstarken Mann zu schätzen wissen. Bitte nur etwas Mut - Anruf über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Andreas, 59/185**, geschieden und Polizeibeamter, ein stattlicher Herr mit vollen und graumelierten Haaren, schlank und sportliche Figur, lebt in sicheren finanziellen Verhältnissen. Er ist charmant und feinfühlig, zuverlässig u. gepflegt, ehrlich, treu u. auch gewissenhaft. Bitte ruf an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Ronny, 42/182** und als Bauunternehmer erfolgreich, sportlich u. blond mit blauen Augen, gutaussehend und treu, ist ein sympathischer, niveauvoller Mann, der nach einer großen Enttäuschung auf diesem Weg eine liebevolle Frau für e. tollen Neuanfang sucht. Lebe in sicheren u. geordneten Verhältnissen u. habe Interesse für Musik bei Kerzenschein u. Tanz, Reisen und Ausgehen. Lust auf mehr? Bitte ruf mich an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Hans, 75/180 u.** Witwer... e. absoluter „Bilderbuchmann“, sehr attraktiv, mit männlicher Figur, aktiv, aufgeschlossen, mit jugendlichem Lächeln und angenehmen Auftreten. Ich bin finanziell gut versorgt, habe ein tolles Haus, ich reise gern, bin ein guter Koch und Weinkenner. Suche eine Dame mit Herz, die sich noch mehr vom Leben wünscht als das, was ist. Für ein diskretes Kennenlernen rufen Sie gleich an. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Maik, 52 J.**, habe schon genug Enttäuschung in der Liebe erlebt und bin deshalb sehr vorsichtig mit neuen Bekanntschaften. Da ich kein Draufgänger mit den üblichen Aufreibsmethoden bin, suche ich eine wirklich nette Partnerin, der ich mein ganzes Herz schenken möchte. Treue und Verständnis sind mir sehr wichtig! Ich kleide mich gern modisch, bin ehrgeizig, humorvoll, liebe Kinder, die Natur und vielleicht auch bald „dich“! Bitte rufe an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Facharzt, Mitte 40**, groß und stattliche Figur, ledig. Bin lustig und humorvoll, charmant, liebe Reisen, Luxus- und Abenteuer-Urlaube in d. Riko-Cave-Höhlen auf Neuseeland (Google mal - ist wild, atemberaubend) und vor allem eine liebevolle Privatsphäre zu Hause. Ich bin ein dynamischer Mann, sportlich, gute Figur, gutaussehend (das entscheidendest Du) und in besten finanziellen Verhältnissen. Bin spontan, begeisterungsfähig und dabei zärtlich, gefühlsvoll und romantisch. Viell. bin ich für Dich Dein Märchenprinz, denn ich möchte Dich glücklich machen! Lass uns einfach ins Auto setzen u. ohne Ziel losfahren und dann wieder ruhig und glücklich zu Hause sein... und die Seele baumeln lassen, das „WIR-GEFÜHL“ erleben. Ruf bitte an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Lachen ist für die Seele** dasselbe wie Sauerstoff für die Lungen! Norbert, Dipl. Ing., 79 J., Witwer und ein großer stattlicher Gentleman. Gerne würde ich mit Ihnen zusammen Reisen (gern auch USA, Südamerika...) und spontane Ausflüge mit dem Auto od. Wohnmobil unternehmen (beides vorhanden) und Ihnen mein Herz schenken. Ich bin ein dynamischer, intelligenter, humorvoller u. zärtlicher Mann. Lieben Sie es auch sich vom Leben einfach treiben zu lassen? Ich bin eine reife und stimmige Persönlichkeit, mit Stärken und Schwächen und einer großen Portion Liebe im Herzen. Ich suche niemanden, um direkt zusammenzuziehen - keine Putzfrau und auch keine Köchin - sondern eine Frau, mit der ich die schönen Dinge des Tages genießen möchte. Evtl. den Sonnenuntergang am Meer erleben, glückl. sein, gem. Interessen, Veranstaltungen, Museen u. kulturelle Einrichtungen besuchen u. sich darüber austauschen - Anr. ü. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Tobias, 47 Jahre u.** Polizist, ein einfühlsamer Mann mit ausgeglichem Wesen, groß u. gutaussehend, kinderlieb, sportlich u. vielseitig interessiert, leider sehr früh verwitwet. Vermisse so sehr das Wichtigste im Leben, eine aufgeschlossene u. treue Partnerin mit Herz und viel Humor an meiner Seite. Bitte ruf an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Heinz-Jürgen, 72/179 u.** Unternehmer/Privatier, jugendl., vital und gutaussehend, volles Haar mit grauen Schläfen, lustig und männlich, guter treuer Charakter, musisch und kulturell interessiert, ein Mann mit Format, Humor und einem charmanten Lächeln. Ich möchte e. lieben Dame den Zweiten Frühling schenken. Bitte melden Sie sich gleich ü. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Einen großen Blumenstrauß** möchte ich Dir schenken, Du musst Dich nur melden! Ich habe nun ein Jahr auf den Zufall gewartet! Thomas, 49/183, Meisterausbildung und als lfd. Angestellter tätig, sieht gut aus, möchte Dich treffen und Hand in Hand durchs Laub laufen, mag Luxus und einfache Dinge... **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Liebe unbekannte Frau!** Ob ich Sie bitten darf, sich einmal mit mir zu treffen? Ich heiße Andreas, bin verwitwet, Anfang 60 und arbeite als Polizeibeamter in leitender Stellung, bin gepflegt, anständig und ehrlich u. liebe Musik, Spaziergänge, reise und tanze gerne und suche keine Versorgung, sondern eine nette Frau, die Verständnis für meine Arbeit hat. Ich hatte schon einmal eine Anzeige aufgegeben, auf die hat sich leider niemand gemeldet. Wer braucht mich? Eigener Pkw ist vorhanden. Rufen Sie an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Schöne Gespräche** bei einem Glas Wein - das mag Martin, 70/180/80, erfolgreicher und bekannter Unternehmer und charmanter Großjüngentyp und Macher, verwitwet. Ein aktiver u. jünger aussehender Akademiker, mehrsprachig und mit eigener Yacht, sehr attraktiv mit Stil und Gefühl. Er sucht eine agile und aktive Partnerin, die Natur und Reisen mag u. sich für Kultur, Weltgeschehen und Umwelt interessiert. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

**Jürgen, Witwer**, ehem. Offizier, jetzt Pensionär, 68/186, ein vorzeigbarer, sympathischer Witwer mit attraktiver Figur und offener, herzlicher Wesensart. Ich habe keine finanz. Sorgen, doch was nützt das alles, wenn eine geliebte Partnerin fehlt. Ich fahre Auto u. Motorrad, bin vielseitig interessiert, naturverbunden und auch kulturell interessiert. Welche niveauvolle Dame traut sich und ruft an? **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

### Freizeit

**Freizeitservice K&K GmbH** findet du alles, um deine Freizeit mit fantastischen Abenteuern zu füllen! Vom entspannten Ausflug bis zur Aktivwanderung ist garantiert alles dabei. Natürlich bist du während unserer Veranstaltungen in bester Gesellschaft und wer weiß - vielleicht ergibt sich sogar eine interessante Freundschaft!  
Tel. 0391-55686115  
www.freizeitservice-k-und-k-gmbh.de

# RHG Baustoffe

www.rhg.de

**EUROBAUSTOFF**  
DIE FACHHÄNDLER

Europas führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!



**METABO Akku-Gehölzsäge MS 18 LTX 15**  
Schnittlänge 15cm, Sologerät



Stück **109,99**

**METABO Akku-Kettensäge MS 36-18 LTX BL 40**  
Schnittlänge 36cm, Sologerät



Stück **269,99**

**METABO Akku-Laubbläser LB 18 LTX BL**  
Luftgeschwindigkeit 150km/h, Sologerät



Stück **129,99**

**METABO Druckluft-Werkzeugset LPZ 4**



Set **34,99**

**METABO Li-Power Akkupack 18V / 4,0Ah**



Stück **39,99**

**METABO Ladegerät ASC145**  
Ladezeit 30 Minuten bei 18V/4,0Ah



Stück **39,99**

**METABO Akku-Kompressor Power 160-5 18 LTX BL OF**



Stück **219,99**

**Druckluftschlauch-Garnitur 10m**  
6x3mm, max. 15bar



Stück **9,99**

**BORNIT Bornit Speed-Bit-Primer 10l**  
schnelltrocknender Voranstrich



Eimer **34,99**  
3,50 €/Liter

**MULTIBIT Schweißbahn V60**  
talkumiert



Rolle **16,99**  
3,40 €/qm

**Bitumenschindeln Dreieck**  
1,96qm im Paket / rot oder grün



Paket **12,99**  
6,62 €/qm

**Dachziegel Standardbiber RS naturrot**  
18x38cm



Stück **0,49**

**Porphyr Bruchplatten rot-braun 2-5 cm**



qm **12,99**

**TUBAG Natursteinverlegemörtel NVL300 40kg**



Sack **11,99**  
0,30 €/kg

**TUBAG Trass-Fugenmörtel TFP 25kg**  
für Polygonalplatten und Fugen bis 5cm



Sack **14,99**  
0,60 €/kg

**OTTERBEIN Puzzolan-/Trasszement 25kg**  
CEM IV/B (P)32,5N



Sack **8,99**  
0,36 €/kg

**ACO Self Xtra-Point Hofablauf m.Kunststoffrost Kl.B**  
25x25cm, inkl. Schlammleimer



Stück **79,99**

**Bad Düben**  
Körbitzweg 4  
04849 Bad Düben

**Delitzsch**  
R.-Wagner-Straße 18 d  
04509 Delitzsch

**Wurzen**  
Dresdner Straße 54  
04808 Wurzen

**Doberschütz**  
An der Mühle 2  
04838 Doberschütz

Heide-Handels GmbH & Co. KG  
Ein Partner der RHG-Gruppe  
Körbitzweg 4  
04849 Bad Düben  
info@rhg-bd.de



Öffnungszeiten: Montag–Freitag 6.30–18.00 Uhr, Samstag 8.00–12.00 Uhr